

SHIMANO STOPS

SHIMANO Total Electric Power System

Manuale d'uso

Serie E6100

Istruzioni originali

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	3
Importanti Informazioni di Sicurezza	3
Per garantire la sicurezza	3
Nota	4
Struttura dell'opuscolo	7
Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS	8
Modalità di servoassistenza	8
Guida rapida	9
Nomi dei componenti	13
Specifiche	14
Preparazione	15
Carica della batteria	15
LED caricabatterie.....	19
LED batteria	19
Maneggiare la batteria	20
Installazione e rimozione della batteria	21
Installazione e rimozione del ciclocomputer (SC-E6100).....	26
Funzionamento	27
Impostazione alimentazione su ACC/SP	27
Funzionamento di base.....	29
Accensione/spegnimento luce.....	31
Display dello stato base.....	32
Modifica della modalità di servoassistenza.....	34
Modalità di servoassistenza Walk.....	35
Uso del display dati sul percorso (SC-E6100).....	37
Uso del display dati sul percorso (SC-E7000).....	39
Commutazione della modalità di cambiata del rapporto.....	40

Menu delle impostazioni	41
Lancio (SC-E6100).....	41
Avvio (SC-E7000)	42
[Elimina] Reimpostazione delle impostazioni.....	44
[Orologio] Impostazione ora.....	46
[Start mode] Impostazione Modalità di partenza	48
[Retroilluminazione] Impostazione retroilluminazione (Solo SC-E6100)	49
[Luminosità] Impostazione luminosità retroilluminazione (Solo SC-E6100)	50
[Luce accesa] Accensione/spegnimento luce (solo SC-E7000).....	51
[Bip] Impostazione bip	52
[Unità] Interruttore km/miglia	53
[Lingua] Impostazione lingua	54
[Opzione sfondo carattere] Impostazione del colore del carattere	55
[Regolazione] Regolazione del cambio con cambio servoassistito.....	55
[Momento di cambiata] Impostazione tempo di cambiata automatico	56
[Cambiata suggerita] Impostazione cambio rapporti suggerito (Solo SC-E6100).....	57
[Azzer. protezione RD] Azzeramento protezione RD.....	58
[Velocità visualizzata] Regolazione della velocità visualizzata	59
[Esci] Chiusura della schermata menu impostazioni.....	59
Impostazioni (EW-EN100)	60
Azzeramento protezione RD	60
Regolazione	60
Collegamento e comunicazione con dispositivi	61
Informazioni sulle funzioni wireless.....	61
Errori e soluzioni	63
Indicazioni di errore dei LED batteria	63
Messaggi di errore sul ciclocomputer.....	64
Indicazioni di errore (EW-EN100).....	66
Guida alla soluzione dei problemi.....	67

AVVISO IMPORTANTE

- Per informazioni sull'installazione, sulla regolazione e sulla sostituzione dei prodotti che non dovessero essere presenti nel manuale d'uso, contattare il punto vendita o un rivenditore. Un manuale del rivenditore, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito web (<https://si.shimano.com>).
- Usare il prodotto nel rispetto delle normative e dei regolamenti in vigore a livello locale.
- Il marchio denominativo e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di SHIMANO INC. è soggetto a licenza. Gli altri marchi o nomi commerciali appartengono ai loro rispettivi titolari.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente "manuale d'uso", seguirne le indicazioni per un uso corretto e conservarlo in modo che possa essere consultato in qualsiasi momento.

Importanti Informazioni di Sicurezza



AVVERTENZA

- Non smontare o modificare il prodotto. In caso contrario potrebbe verificarsi un malfunzionamento del prodotto con conseguenti cadute improvvise e lesioni gravi.

Per garantire la sicurezza

- Rispettare sempre la sequenza indicata per evitare ustioni o altre lesioni derivanti da perdite di liquidi, surriscaldamento, incendi o esplosioni.



PERICOLO

Maneggiare la batteria

- Non deformare, modificare o smontare la batteria e non effettuare saldature direttamente sulla batteria. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi perdite, surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore, ad esempio i caloriferi. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria.

- Non riscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non esporre la batteria a forti impatti e non lanciarla. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potrebbero verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere la batteria in acqua dolce o salata, ed evitare che i connettori possano bagnarsi. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Per la carica della batteria, utilizzare il caricabatterie SHIMANO specificato e rispettare le condizioni di carica indicate. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.



AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Per evitare incidenti, quando la bici è in movimento, non dedicare eccessiva attenzione al display del ciclocomputer.
- Prima di utilizzare la bicicletta, verificare che le ruote siano fissate saldamente. Se le ruote non sono fissate saldamente, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- In caso di bici servoassistita, prima di utilizzarla su strade a più corsie e su percorsi pedonali, assicurarsi di avere familiarità con le caratteristiche di avvio della bici. In caso di partenza improvvisa, infatti, potrebbero verificarsi incidenti.
- Verificare che la luce si accenda normalmente durante l'uso notturno.

Uso del prodotto in modo sicuro

- Rimuovere sempre la batteria e il cavo di carica prima di cablare o collegare componenti alla bici. Diversamente, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Se si carica la batteria quando è montata sulla bici, la bicicletta non deve essere spostata. La spina del caricabatterie potrebbe venire parzialmente estratta dalla presa elettrica, con rischi di incendio.
- Non toccare l'unità di trasmissione se è stata usata per un periodo di tempo prolungato. La superficie dell'unità di trasmissione diventa calda e potrebbe causare ustioni.
- Pulire periodicamente la catena con un prodotto specifico. La frequenza della manutenzione varierà a seconda delle condizioni di impiego.
- Per la rimozione della ruggine, non usare mai prodotti per la pulizia alcalini o acidi. L'uso di tali prodotti per la pulizia potrebbe danneggiare la catena con il rischio di pericolose cadute.

- Per l'installazione del prodotto, seguire sempre le istruzioni del manuale d'uso. Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali SHIMANO. Se dei perni o dei dadi dovessero essere lasciati lenti, o se il prodotto dovesse essere danneggiato, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.

Maneggiare la batteria

- Se del liquido fuoriuscito dalla batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua senza strofinare gli occhi, e rivolgersi a un medico. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi lesioni oculari.
- Non ricaricare la batteria in luoghi caratterizzati da elevata umidità o all'aperto. Questo potrebbe causare scosse elettriche.
- Non inserire o rimuovere la spina quando è bagnata. In caso di mancata osservanza, potranno verificarsi scosse elettriche. Se dalla spina fuoriesce acqua, asciugarla accuratamente prima di inserirla. Fare riferimento al manuale d'uso del caricabatterie per il tempo di carica stabilito.
- Se la batteria non risulta completamente carica dopo 2 ore dal tempo di carica stabilito, disinserire immediatamente la spina dalla presa elettrica per interrompere la carica e rivolgersi al punto vendita. In caso contrario potrebbe surriscaldarsi, esplodere o incendiarsi.
- Se si riscontrano graffi o altri danni esterni, non usare la batteria. In caso contrario potrebbero verificarsi esplosioni, surriscaldamenti o problemi.
- Le gamme delle temperature di esercizio della batteria sono fornite qui di seguito. Non usare la batteria con temperature al di fuori delle gamme indicate. Se la batteria dovesse essere usata o riposta con temperature al di fuori delle gamme indicate, potrebbero verificarsi incendi, lesioni o problemi di funzionamento.
 1. Durante l'uso: -10 °C - 50 °C
 2. Durante la carica: 0 °C - 40 °C



ATTENZIONE

Per garantire la sicurezza in sella

- Rispettare le istruzioni del manuale d'uso della bici, per garantire la sicurezza.

Uso del prodotto in modo sicuro

- Non tentare mai di modificare il sistema, in quanto questo potrebbe causare malfunzionamenti.

- Controllare periodicamente il caricabatterie, in particolare modo il filo, la spina e l'involucro, per verificare la presenza di eventuali danni. Se il caricabatterie o l'adattatore sono rotti, non dovranno essere usati fino alla loro riparazione.
- Questo dispositivo non dovrà essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza o conoscenze, a meno che non vengano istruite all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza o supervisionate durante l'uso.
- I bambini non dovranno mai giocare accanto a questo prodotto.

Maneggiare la batteria

- Non lasciare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo in una giornata calda o in altri luoghi caldi. Questo potrebbe causare perdite.
- Se dei liquidi interni dovessero venire a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua. I liquidi potrebbero causare lesioni alla pelle.
- Riporre la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Nota

Uso del prodotto in modo sicuro

- In caso di malfunzionamenti o altri problemi, rivolgersi presso il punto vendita.
- Installare sempre le coperture sui connettori non utilizzati.
- Per l'installazione e la regolazione del prodotto, consultare un rivenditore.
- Il Prodotto è progettato per essere completamente impermeabile e per l'uso in presenza di pioggia. Tuttavia, si consiglia di evitare di immergere deliberatamente i prodotti in acqua.
- La bici non deve essere pulita con getti ad alta pressione. Se l'acqua penetra nei componenti, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti oppure l'ossidazione.
- Non rovesciare la bici. Il ciclocomputer o l'interruttore del cambio potrebbero subire dei danni.
- Maneggiare il prodotto con cautela, senza esporlo a sollecitazioni eccessive.
- Quando la batteria viene rimossa la bici funziona come una bici normale, tuttavia, se il fanalino è collegato al sistema di servoassistenza elettrico, non si accenderà. In Germania, l'uso della bici in tali condizioni è considerato come una violazione delle leggi che regolano la circolazione stradale.

- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a quanto segue:
 - Durante la carica, assicurarsi che non vi sia acqua sulla porta di carica o sulla spina del caricabatterie.
 - Prima della carica, verificare che la batteria sia bloccata sul supporto.
 - Non rimuovere la batteria dal supporto durante la carica.
 - Non utilizzare la bici con il caricabatterie montato.
 - Quando non in carica, richiudere sempre il coperchio della porta di carica.
 - Fissare la bici in modo che non cada durante la carica.

Maneggiare la batteria

- Se si trasporta una bici servoassistita in un'auto, rimuovere la batteria dalla bici e collocare la bici in una posizione stabile all'interno dell'auto.
- Prima di collegare la batteria, verificare che non si sia accumulata acqua o sporizia nel connettore al quale sarà collegata la batteria.
- Si raccomanda di utilizzare una batteria SHIMANO originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Batterie usate

Informazioni di smaltimento per paesi esterni all'Unione europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione europea. Per lo smaltimento delle batterie usate, attenersi alle normative locali. In caso di dubbi, rivolgersi al punto vendita o rivenditore di biciclette.

Collegamento e comunicazione con il PC

Il dispositivo di collegamento al PC può essere usato per collegare un PC alla bicicletta (sistema o componente), e l'E-TUBE PROJECT può essere usato per svolgere mansioni come l'aggiornamento del firmware del singolo componente del sistema e per la personalizzazione.

- Dispositivo di collegamento al PC: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: applicazione PC
- Firmware: software all'interno di ciascun componente

Collegamento e comunicazione con smartphone e tablet

È possibile personalizzare i singoli componenti o l'intero sistema e aggiornare il firmware con E-TUBE PROJECT per smartphone/tablet dopo aver collegato la bicicletta (sistema o componenti) a uno smartphone o un tablet tramite Bluetooth® LE.

- E-TUBE PROJECT: app per smartphone/tablet
- Firmware: software all'interno di ciascun componente

Cura e manutenzione

- Il numero riportato sulla chiave della batteria è necessario per l'acquisto di chiavi di ricambio. Conservare in un luogo sicuro. Sulla quarta di copertina del presente manuale d'uso, è previsto uno spazio per annotare il numero della chiave. Annotare il numero della chiave per sicurezza ed ulteriore consultazione.
- Rivolgersi presso il punto vendita per gli aggiornamenti del software del prodotto. Le informazioni più aggiornate sono disponibili sul sito web SHIMANO. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con dispositivi".
- Non usare diluenti o altri solventi per la pulizia dei prodotti. Tali sostanze potrebbero danneggiare le superfici.
- Si consiglia di lavare periodicamente le corone con un detergente neutro. Anche la pulizia della catena con un detergente neutro e la sua lubrificazione possono rivelarsi efficaci per aumentare la durata delle corone e della catena.
- Quando si pulisce la batteria e la copertura in plastica, usare un panno umido ben strizzato.
- Per eventuali domande riguardo a come maneggiare e come effettuare la manutenzione dei prodotti, rivolgersi presso il punto vendita.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Servoassistenza

- Se le impostazioni non sono corrette, per esempio se il tensionamento della catena è eccessivo, si potrebbe non ottenere la potenza di servoassistenza adeguata. Se questo accade, rivolgersi presso il punto vendita.

<DU-E6110>

- Questo componente è compatibile con freni a contropedale. Se la pedivella non è installata nella posizione corretta oppure se la tensione della catena non è stata regolata correttamente, rivolgersi presso il punto vendita, perché il livello di servoassistenza potrebbe non essere adeguato.

Etichetta

- Alcune delle importanti informazioni contenute in questo manuale d'uso sono riportate anche sull'etichetta della batteria.

Ispezione prima di ogni corsa

Prima di utilizzare la bicicletta verificare quanto segue.

- La trasmissione funziona in maniera fluida?
- Le parti dei componenti sono allentate o danneggiate?
- Il componente è stato montato saldamente al telaio/manubrio/attacco manubrio?
- Ci sono rumori anomali durante la corsa?
- La batteria è sufficientemente carica?

Se si notano potenziali problemi, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette.

Evitare di indossare indumenti che possono rimanere incastrati nella catena o nella ruota, per non rischiare incidenti.

I manuali d'uso di SHIMANO STEPS sono suddivisi in vari opuscoli, come descritto di seguito.

- **Il manuale d'uso di SHIMANO STEPS (il presente documento)**

Si tratta del manuale d'uso di base per SHIMANO STEPS. Contiene quanto segue.

- Guida rapida di SHIMANO STEPS
- Come leggere il ciclocomputer e configurare le impostazioni
- Funzionamento delle biciclette servoassistite che utilizzano manubri tipo sport, come le city bike, le biciclette da trekking o le MTB
- Come gestire gli errori visualizzati sul ciclocomputer e realizzare altre attività di guida alla soluzione dei problemi

- **Manuale d'uso di SHIMANO STEPS per biciclette con manubrio da corsa (opuscolo separato)**

Questo opuscolo descrive il funzionamento delle biciclette servoassistite dotate di un manubrio da corsa e che sono controllate utilizzando una leva a doppio controllo. Deve essere letto unitamente al Manuale d'uso di SHIMANO STEPS.

- **Manuale d'uso della batteria speciale e delle parti di SHIMANO STEPS**

Contiene quanto segue.

- Come caricare e manipolare la batteria speciale di SHIMANO STEPS
- Come collegare e rimuovere la batteria speciale di SHIMANO STEPS alla bicicletta
- Come utilizzare il pulsante di accensione satellite e la porta di carica satellite
- Come leggere i LED della batteria durante la carica o durante un errore, e come gestire gli errori

Prima dell'uso leggere attentamente i manuali d'uso e seguirne le indicazioni per un uso corretto. Conservare i manuali d'uso in modo che possano essere consultati in qualsiasi momento.




Gli ultimi manuali d'uso sono disponibili sul nostro sito web (<https://si.shimano.com>).

Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS

- **Design ultraleggero e compatto**
 - **Silenziosità e fluidità**
 - **Sistema di cambio ad alte prestazioni (In caso di cambio elettronico)**
Il sistema si avvale di precissimi sensori per abilitare l'azione di cambiata, garantendo sempre il più preciso livello di servoassistenza regolato con esattezza da controlli computerizzati.
 - **Cambiata interamente automatica (In caso di cambio rapporti elettronico a 8/5 velocità con mozzo con sistema di cambio interno)**
I sensori individuano le condizioni del tracciato (ad esempio, percorso in salita controvento oppure in piano in assenza di vento) e il sistema di cambio automatico utilizza i controlli computerizzati per rendere più piacevole l'esperienza in sella.
 - **Modalità di partenza (In caso di cambio rapporti elettronico con mozzo con sistema di cambio interno)**
Questa funzione consente di scalare fino a un rapporto preselezionato quando la bicicletta si ferma (ad esempio a un semaforo), per consentire di ripartire utilizzando un rapporto basso.
* Se, mentre la bici è ferma, si seleziona un rapporto più basso di quello impostato, il sistema non salirà di rapporto automaticamente.
 - **Compatibile con freno a contropedale (DU-E6110)**
Garantisce potenza sufficiente per un controllo fluido.
 - **Fuoristrada leggero**
Sportivo, fornisce una potente assistenza. Utilizzabile solo previa impostazione della casa produttrice della bici completa.
 - **Funzione di servoassistenza Walk (modalità di servoassistenza Walk)**
* La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere disponibile in determinate regioni.
- * Alcune delle funzioni sopra elencate possono essere utilizzate solo dopo l'aggiornamento del firmware. Se questo è il caso, rivolgersi presso il punto vendita ed effettuare gli aggiornamenti del firmware.

■ Modalità di servoassistenza

È possibile selezionare una modalità di servoassistenza SHIMANO STEPS per ciascuna applicazione specifica.

[HIGH]	[NORM] (Normale)	[ECO]
		
Salite e discese ripide.	Pendenze dolci o terreno pianeggiante.	Lunghi distanze su terreno pianeggiante.
Quando il livello della batteria si riduce, il livello della servoassistenza viene ridotto per aumentare la percorrenza.		
[OFF]		
<ul style="list-style-type: none"> • Quando non è necessaria la servoassistenza • Quando è necessario mantenere l'alimentazione della batteria 		
[WALK]		
<ul style="list-style-type: none"> • Quando si cammina spingendo la E-BIKE caricata con bagagli pesanti • Quando si esce da un garage sotterraneo spingendo la E-BIKE <p>* Questa modalità potrebbe non essere disponibile in alcune regioni</p>		

Guida rapida

SHIMANO STEPS E6100 è compatibile con i seguenti tipi di componenti oltre che con quelli elencati qui.

- Ciclocomputer SC-E7000
- Gruppo interruttore SW-E7000
- Batteria incorporata nel telaio BT-E8020

Per ulteriori dettagli sul display e sul funzionamento, consultare la sezione "Funzionamento".

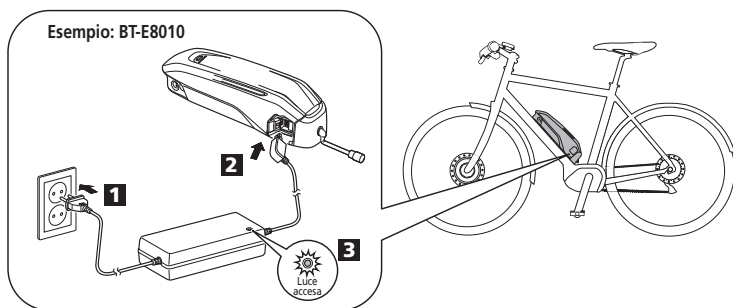
Per ulteriori dettagli sulla batteria, consultare la sezione "Preparazione".

1. Caricare la batteria.

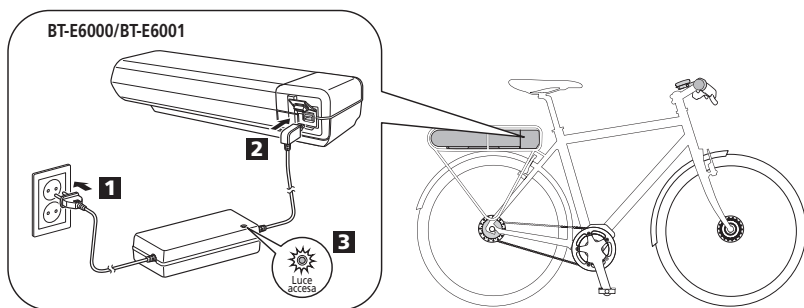
È possibile caricare la batteria anche lasciandola montata sulla bicicletta.

Per ulteriori dettagli, consultare "Carica della batteria installata sulla bicicletta".

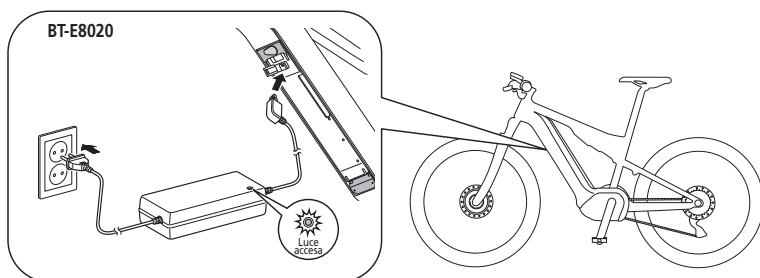
<Tipo di batteria montata sul tubo obliquo>



<Tipo di batteria montata sul portapacchi>



<Batteria integrata>

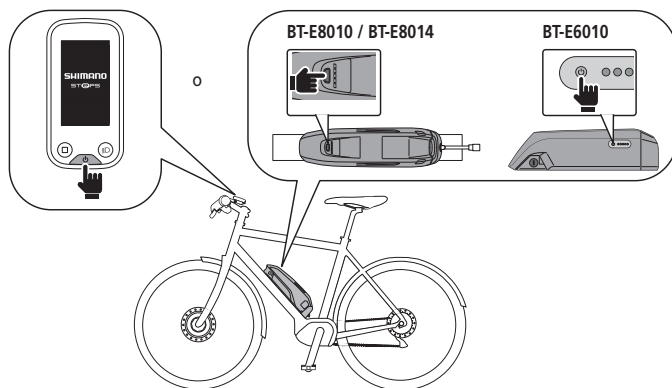


●	In carica (fino a 1 ora dopo il completamento della carica)
☼	Errore di carica

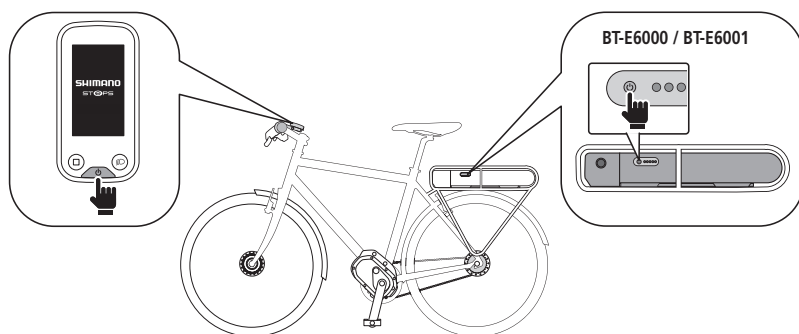
2. Accendere.

Spegnere, ripetere la procedura.

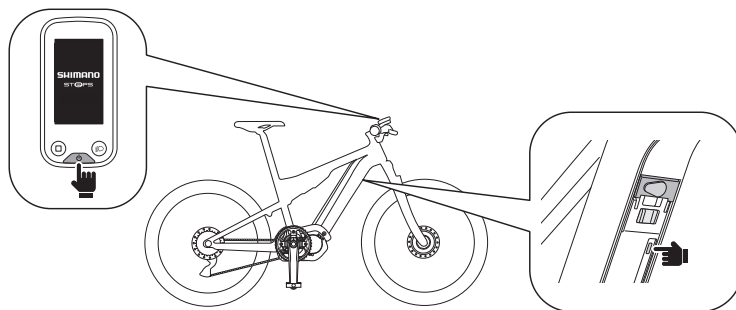
<Tipo di batteria montata sul tubo obliquo>



<Tipo di batteria montata sul portapacchi>



<Batteria integrata>



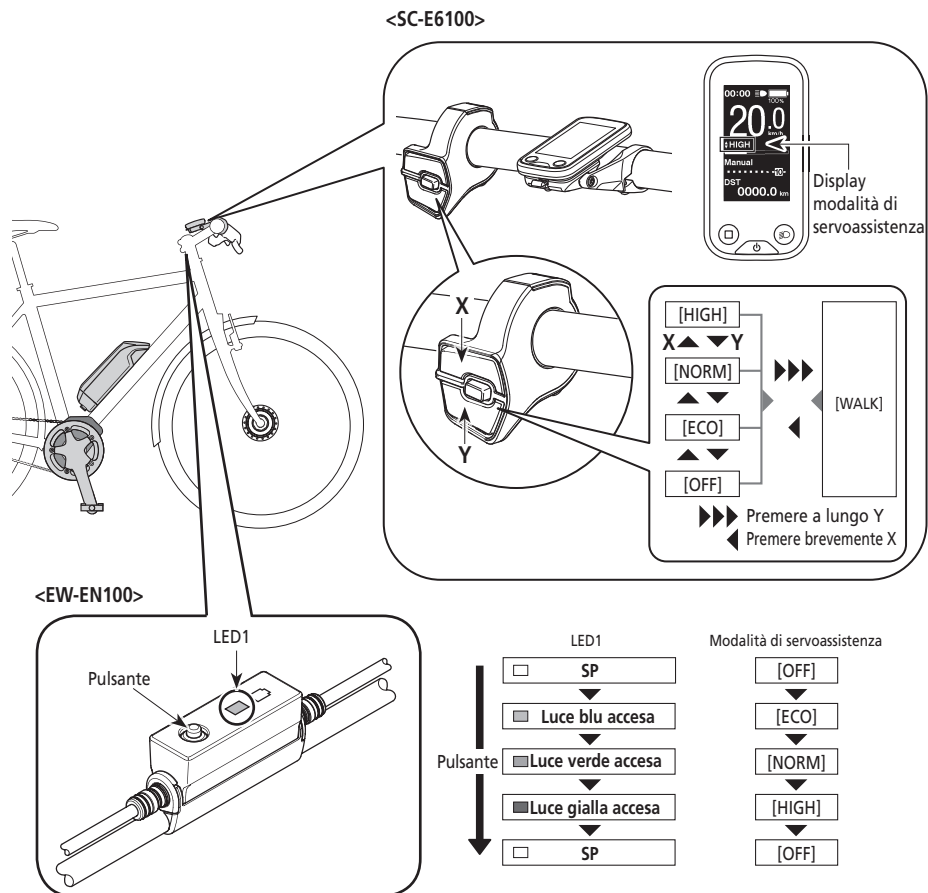
NOTA

Quando si imposta l'alimentazione su ACC/SP, non mettere il piede sul pedale.

3. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita.

La bicicletta è dotata del modello SC-E6100 o EW-EN100.

* Quando l'alimentazione è accesa, la modalità di servoassistenza è impostata su [OFF].



* Per passare alla modalità di servoassistenza [WALK] è necessario usare l'interruttore servoassistenza mostrato nell'immagine precedente.

4. Salire sulla bicicletta.

L'assistenza si avvia quando si inizia a pedalare.

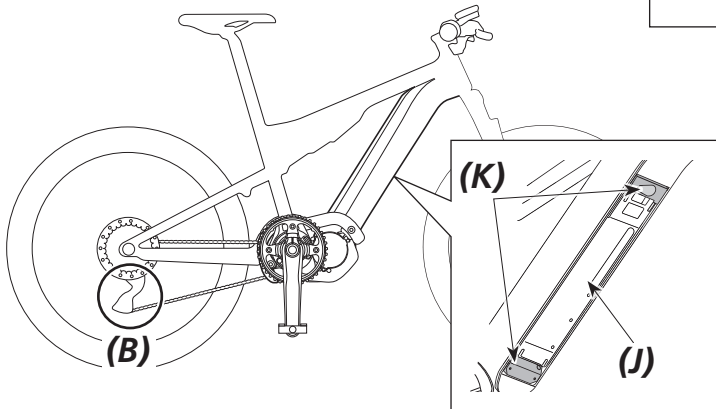
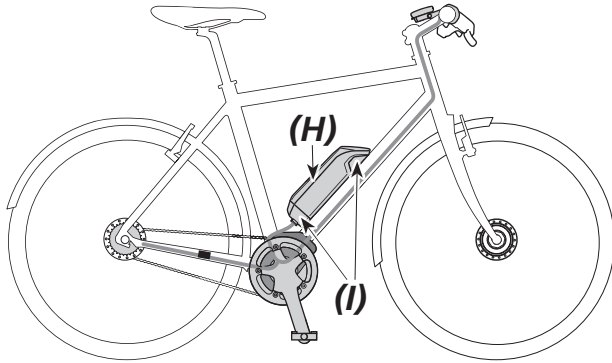
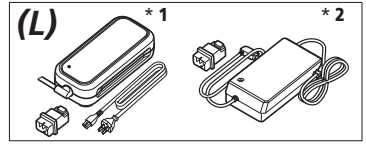
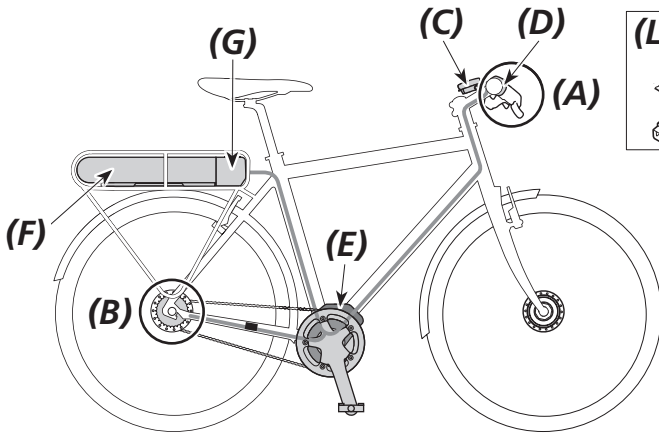
ATTENZIONE

SHIMANO STEPS supporta diversi sistemi frenanti.

Prima di partire, controllare il sistema frenante della bicicletta e la modalità di funzionamento.

5. Spegnerne.

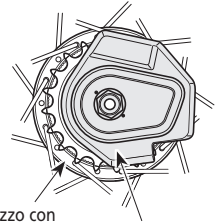
Nomi dei componenti



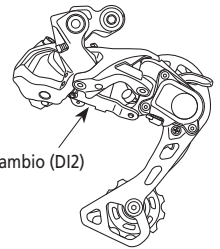
<Per cambio elettronico>

(A)	Interruttore cambio	• SW-E6010 • SW-E7000
-----	---------------------	--------------------------

(B)	Unità motore + Mozzo con sistema di cambio interno
	Cambio (DI2)



Mozzo con sistema di cambio interno
Unità motore



Cambio (DI2)

(C)	Ciclocomputer/giunzione [A]	<ul style="list-style-type: none"> • SC-E6100 • SC-E7000 • EW-EN100 	(H)	Batteria (montata sul tubo obliquo)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E6010 • BT-E8010^{*3} • BT-E8014
(D)	Interruttore servoassistenza	<ul style="list-style-type: none"> • SW-E6010 • SW-E7000 	(I)	Supporto batteria (montata sul tubo obliquo)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E6010 • BM-E8010
(E)	Unità di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • DU-E6100 • DU-E6110 	(J)	Batteria (tipo integrato)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E8020
(F)	Batteria (montata sul portapacchi)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E6000 • BT-E6001^{*3} 	(K)	Supporto batteria (tipo integrato)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E8020
(G)	Supporto batteria (montata sul portapacchi)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E6000 	(L)	Caricabatterie * 1: EC-E6002 + SM-BCC1 * 2: EC-E6000	

*3 Se la versione del firmware dell'unità di trasmissione è 3.2.6 o inferiore, la batteria potrebbe non funzionare correttamente. Aggiornare la versione del firmware tramite E-TUBE PROJECT.

Specifiche

Intervallo temperature d'esercizio: Durante l'uso	-10 – 50°C	Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio
Intervallo temperature d'esercizio: Durante la carica	0 – 40°C	Capacità nominale	Leggere il manuale d'uso della batteria speciale e delle parti di SHIMANO STEPS.
Temperatura di stoccaggio	-20 – 70°C	Tensione nominale	36 V DC
Temperatura di stoccaggio (batteria)	-20 – 60°C	Tipo di unità di trasmissione	Posizione centrale
Tensione di carica	100 – 240 V AC	Tipo motore	Corrente continua senza spazzole
Tempo di carica	Leggere il manuale d'uso della batteria speciale e delle parti di SHIMANO STEPS.	Potenza nominale dell'unità di trasmissione	250 W

* La velocità massima alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza è impostata dal produttore e dipende dall'uso della bicicletta.

Preparazione

La batteria non può essere utilizzata subito dopo l'acquisto.

La batteria potrà essere usata dopo che sarà stata caricata con il caricabatterie specifico.

Caricare sempre la batteria prima dell'uso. La batteria può essere utilizzata quando il LED della batteria si accende.

Leggere il manuale d'uso della batteria speciale e delle parti di SHIMANO STEPS per le informazioni più aggiornate sulla modalità di manipolazione e carica della batteria.

■ Carica della batteria

Il tempo di carica varia in base alla capacità rimanente della batteria e al caricabatterie usato. Per il tempo di carica necessario, fare riferimento al manuale utente.



PERICOLO

- Per la carica, usare la combinazione tra batteria e caricabatteria indicata dalla casa produttrice e seguire le istruzioni per la carica. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.



ATTENZIONE

- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a non inciampare nel cavo di carica ed evitare che vi si possa impigliare qualcosa. In caso contrario potranno verificarsi lesioni o la caduta della bici, con danneggiamento dei componenti.

NOTA

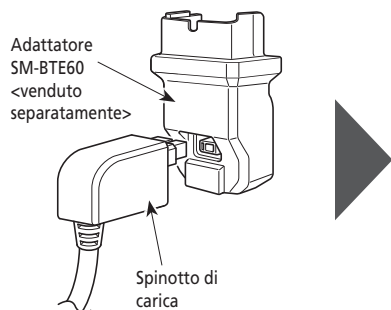
- Quando si disinserisce la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa o la spina di carica dalla batteria, evitare di tirarla dal cavo in quanto potrebbe causarne la rottura.
- Se la bici viene riposta per un periodo prolungato subito dopo l'acquisto, prima di usare la bici sarà necessario caricare la batteria. Dopo la carica, la batteria inizia a deteriorarsi.
- Collegare a E-TUBE PROJECT e fare clic su [Controlla connessione] per confermare se la batteria utilizzata è una batteria originale SHIMANO o di un'altra marca.
- Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

Carica della batteria rimossa dalla bicicletta

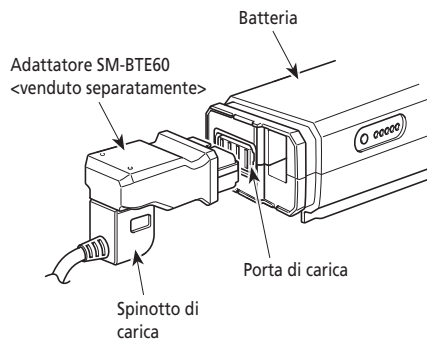
BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010

Per caricare le batterie BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 quando rimosse dalla bicicletta è necessario un adattatore (SM-BTE60).

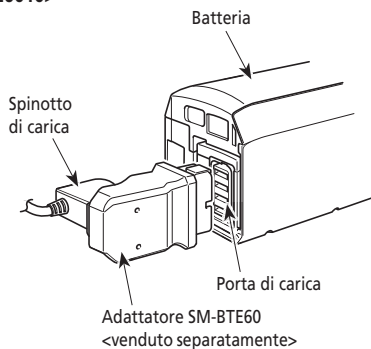
1. Collegare l'adattatore alla spina del caricabatteria.
2. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
3. Collegare l'adattatore alla porta di carica della batteria.



<BT-E6000/BT-E6001>



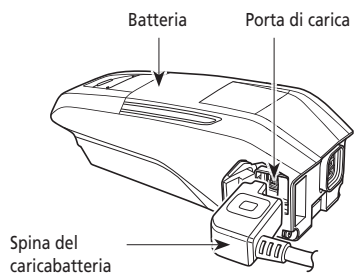
<BT-E6010>



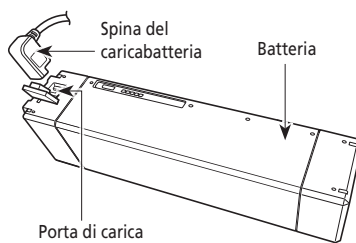
BT-E8010/BT-E8014/BT-E8020

1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
2. Collegare la spina del caricabatteria alla porta di carica della batteria.

<BT-E8010/BT-E8014>



<BT-E8020>

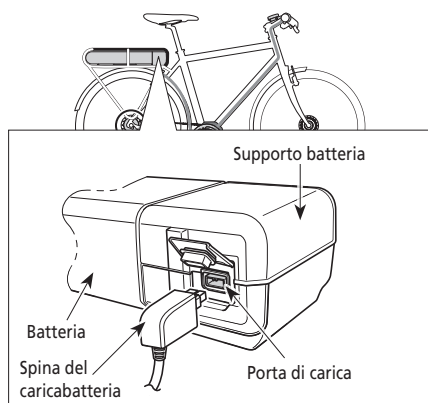


Carica della batteria lasciandola montata sulla bicicletta

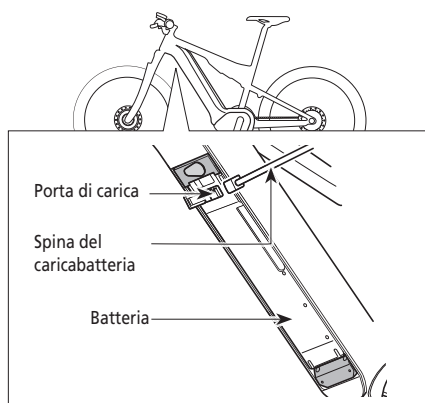
- Prima di iniziare la carica posizionare il corpo del caricabatterie su una superficie stabile, come ad esempio il pavimento.
- Fissare la bici in modo che non cada durante la carica.

1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
2. Collegare la spina del caricabatteria alla porta di carica sul supporto della batteria o sulla batteria stessa.

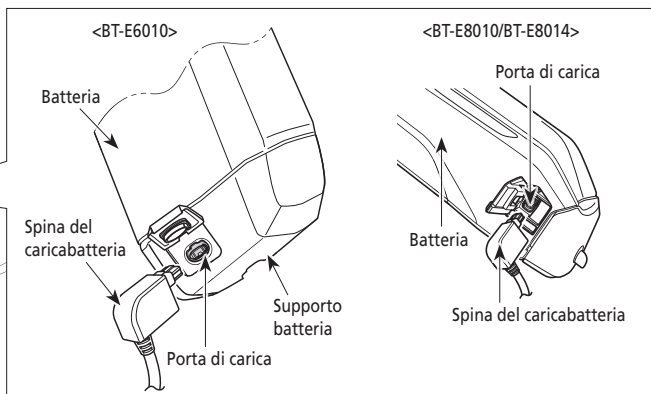
<BT-E6000/BT-E6001>



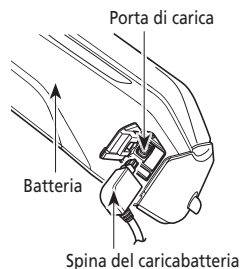
<BT-E8020>



<BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014>

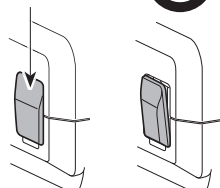


<BT-E8010/BT-E8014>



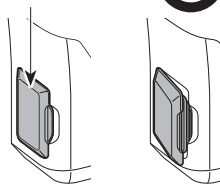
3. Dopo la carica, chiudere saldamente lo sportello della porta di carica.

Copertura porta di carica



<BM-E6000>

Copertura porta di carica

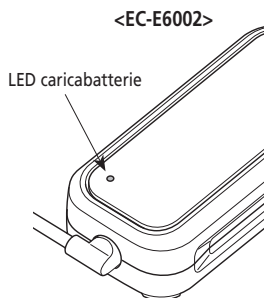
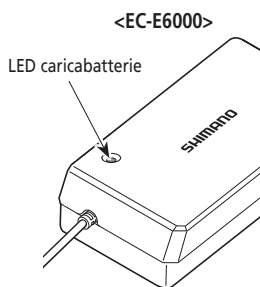


<BM-E6010>

■ LED caricabatterie

Dopo l'avvio della carica il LED sul caricabatterie si accende.

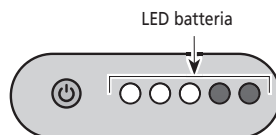
●	In carica
☀	Errore di carica
●	Carica completa



■ LED batteria

Utilizzare il LED per controllare lo stato di carica corrente.

La forma del LED della batteria varia in base al numero modello.



Indicazione della carica in corso

Quando la batteria è in carica, il LED presente sulla batteria è acceso.

Indicazione LED *1	Livello batteria
☀ ● ● ● ●	0 - 20%
○ ☀ ● ● ●	21 - 40%
○ ○ ☀ ● ●	41 - 60%
○ ○ ○ ☀ ●	61 - 80%
○ ○ ○ ○ ☀	81 - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ●: Spento ○: Acceso ☀: Lampeggiante

Indicazione del livello di carica della batteria

Il livello di carica corrente della batteria può essere verificato premendo il pulsante di accensione della batteria.

Indicazione LED *1	Livello batteria
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20 - 1%
	0% (Batteria non montata sulla bicicletta)
	0% (Batteria montata sulla bicicletta) Disinserimento/Spengimento

*1 : Spento : Acceso : Lampeggiante

NOTA

Quando la carica residua della batteria è limitata, le funzioni del sistema iniziano a disinserirsi nel seguente ordine:

1. Servoassistenza (la modalità di servoassistenza passa automaticamente in [ECO], quindi l'assistenza si spegne. Il passaggio a [ECO] si verifica prima nel caso in cui sia collegato un fanale a batteria.)
2. Cambio rapporti
3. Fanale

■ Maneggiare la batteria

La carica può essere effettuata in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di carica residua, tuttavia, la batteria dovrà essere caricata completamente nelle seguenti occasioni. In queste occasioni, utilizzare sempre il caricabatterie speciale per la ricarica della batteria.

- Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Prima di salire in sella, caricare completamente la batteria.

Se la batteria si scarica completamente, dovrà essere ricaricata prima possibile. Se non viene ricaricata, la batteria tenderà a deteriorarsi.

- Se non si prevede di utilizzare la bici per un lungo periodo di tempo, riportarla con circa il 70% di capacità residua della batteria. Inoltre, evitare di scaricare completamente la batteria effettuando la ricarica ogni 6 mesi.

■ Installazione e rimozione della batteria

La batteria è assicurata al supporto batteria con la chiave.

La seguente descrizione potrebbe non essere applicabile, perché sono disponibili diverse tipologie di chiavi.

Installazione della batteria



ATTENZIONE

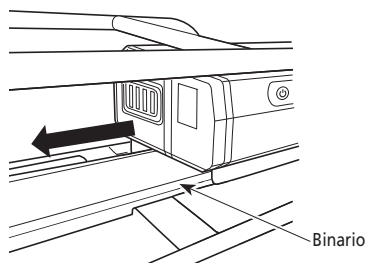
- Tenere saldamente la batteria e non farla cadere durante l'installazione.
- Fare attenzione a quanto segue per impedire la caduta della batteria durante l'uso della bicicletta:
 - Verificare che la batteria sia saldamente bloccata sul supporto batteria.
 - Non utilizzare la bicicletta con la chiave inserita.

NOTA

Prima di utilizzare la bici, verificare che il coperchio della porta di carica sia chiuso.

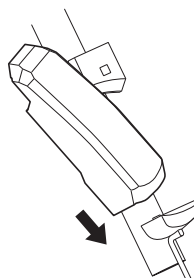
BT-E6000/BT-E6001

1. Inserire la batteria nella barra del supporto batteria da dietro.
 - Far scivolare in avanti la batteria, quindi spingerla saldamente all'interno.
2. Rimuovere la chiave.
 - Ruotare la chiave fino al raggiungimento della posizione bloccata, quindi rimuovere la chiave.



BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014

1. Inserire la batteria da sotto.
 - Allineare la rientranza alla base della batteria con la sporgenza sul supporto batteria.



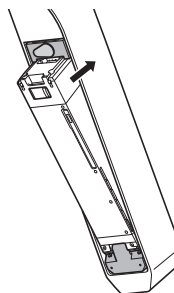
- 2.** Fare scivolare la batteria.
 - Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.
- 3.** Rimuovere la chiave.
 - Ruotare la chiave fino al raggiungimento della posizione bloccata, quindi rimuovere la chiave.



BT-E8020

Questa procedura è un esempio che prevede l'uso di un telaio la cui batteria viene rimossa/installata da sotto.

- 1.** Inserire la batteria da sotto.
- 2.** Fare scivolare la batteria.
 - Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.



ATTENZIONE

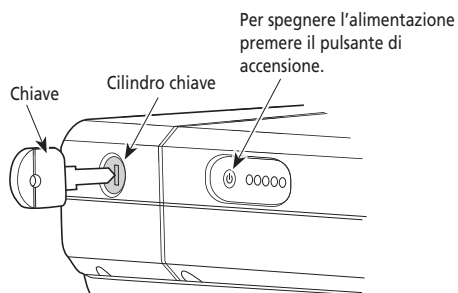
- Tenere saldamente la batteria e non farla cadere durante la rimozione o il trasporto.

BT-E6000/BT-E6001

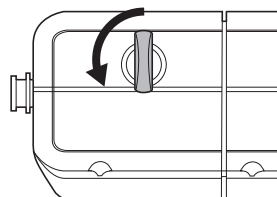
La posizione della chiave non influisce sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.

1. Inserire la chiave.

Disinserire l'alimentazione e introdurre la chiave nel cilindro chiave sul supporto batteria.

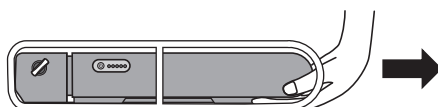


2. Ruotare la chiave fino ad avvertire una certa resistenza.



3. Rimuovere la batteria con la dovuta attenzione.

La batteria può essere rimossa solo se la chiave è in posizione sbloccata.



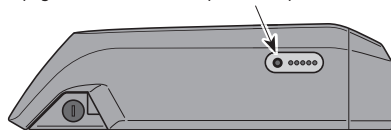
BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014

1. Inserire la chiave.

Disinserire l'alimentazione e introdurre la chiave nel cilindro chiave sul supporto batteria.

<BT-E6010>

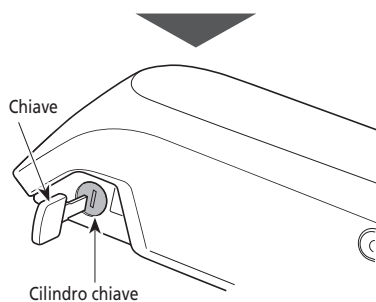
Per spegnere l'alimentazione premere il pulsante di accensione.



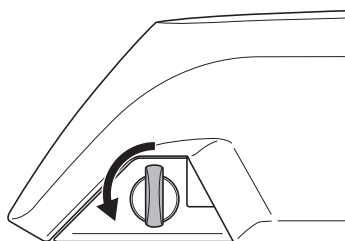
<BT-E8010/BT-E8014>



Per spegnere l'alimentazione premere il pulsante di accensione.

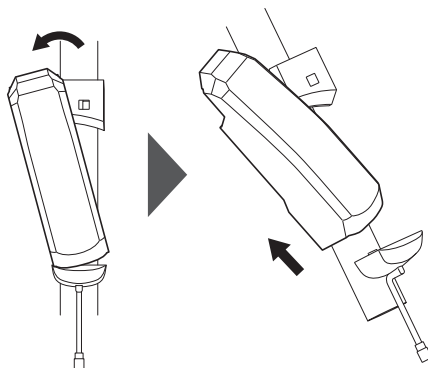


2. Ruotare la chiave fino ad avvertire una certa resistenza.



3. Rimuovere la batteria

- Fare scivolare la batteria, quindi rimuoverla con attenzione.
- La batteria può essere rimossa solo se la chiave è in posizione sbloccata.

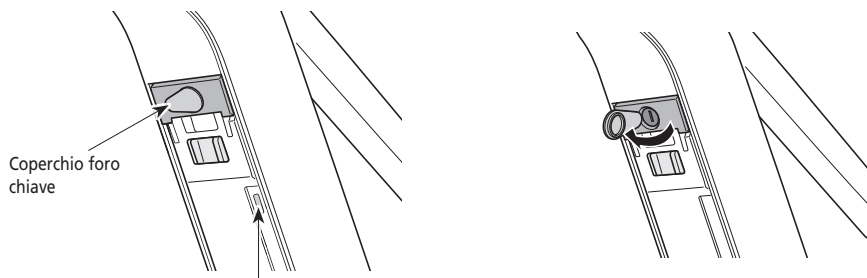


BT-E8020

- Questa procedura è un esempio che prevede l'uso di un telaio la cui batteria viene rimossa/installata da sotto.
- Se si utilizza un copribatteria di marca diversa, staccarlo prima di rimuovere la batteria.

1. Aprire il coperchio del foro della chiave.

Disinserire l'alimentazione, quindi aprire il coperchio del foro della chiave.

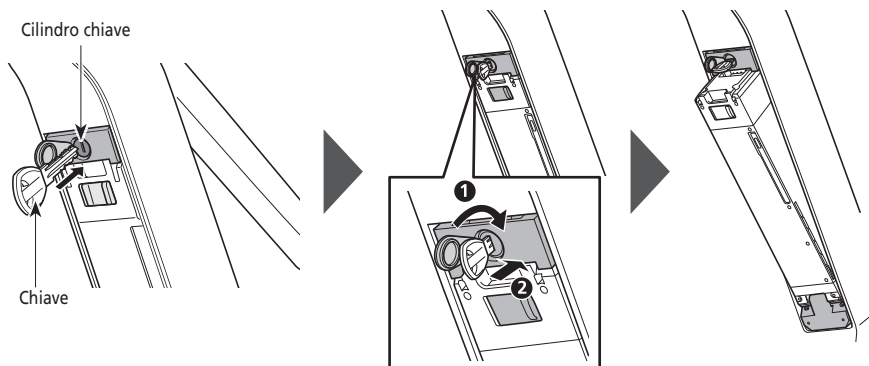


Per spegnere l'alimentazione premere il pulsante di accensione.

2. Sbloccare la batteria.

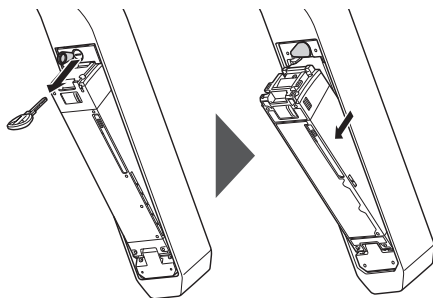
- (1) Inserire la chiave nel cilindro sul supporto della batteria.
- (2) Ruotare la chiave.

La batteria viene sbloccata. La molla della piastrina mantiene la batteria in sede, impedendole di cadere.



3. Rimuovere la batteria.

- (1) Rimuovere la chiave, quindi chiudere il coperchio del foro della chiave.
- (2) Rimuovere la batteria con la dovuta attenzione.



NOTA

Non installare o rimuovere la batteria con la chiave lasciata inserita nel supporto batteria o il coperchio del foro della chiave lasciato aperto. Il contatto con la parte superiore della chiave (parte antiscivolo) potrebbe danneggiare la batteria.

■ Installazione e rimozione del ciclocomputer (SC-E6100)

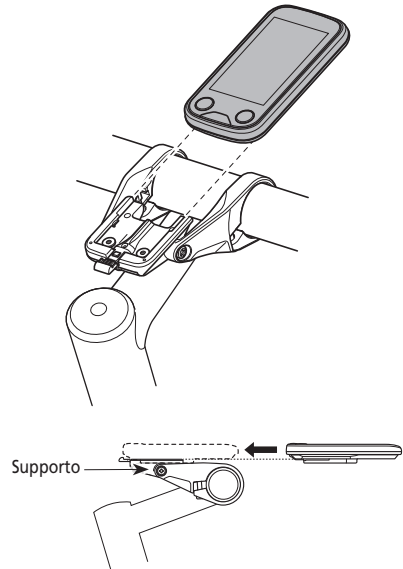
È possibile assicurare alla bicicletta anche il ciclocomputer, affinché non sia rimovibile troppo facilmente. Per ulteriori dettagli contattare il punto vendita.

Installazione

1. Fare scivolare il ciclocomputer nel supporto.
2. Inserire il ciclocomputer saldamente fino allo scatto di conferma.

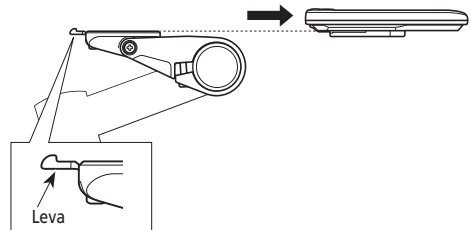
NOTA

Se il ciclocomputer non viene installato correttamente, la servoassistenza non funzionerà in modo normale.



Rimozione

1. Far scorrere il ciclocomputer.
 - Spingere fermamente la leva per rilasciare il ciclocomputer.



Funzionamento

■ Impostazione alimentazione su ACC/SP

- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.
- Se la bici resta ferma più di 10 minuti, l'alimentazione si spegnerà in maniera automatica (funzione di spegnimento automatica).
- Se si utilizza SC-E7000/EW-EN100, l'alimentazione è generata dalla batteria.

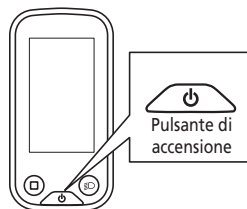
NOTA

Non poggiare i piedi sui pedali durante l'accensione/spegnimento, potrebbe causare un errore di sistema.

Accensione mediante ciclocomputer (SC-E6100)

- Se la batteria incorporata del ciclocomputer non è sufficientemente carica, non avverrà l'accensione.
- La batteria incorporata del ciclocomputer si carica solo quando lo schermo del ciclocomputer è acceso.

1. Premere l'interruttore di accensione.



Accensione mediante batteria

È possibile forzare lo spegnimento di BT-E8010/BT-E8020 tenendo premuto il pulsante di accensione per 6 secondi.

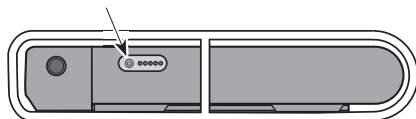
1. Premere il pulsante di accensione della batteria. I LED si accendono indicando la carica residua della batteria.

NOTA

Al momento dell'accensione, verificare che la batteria sia saldamente fissata sul supporto batteria.

<BT-E6000/BT-E6001>

Pulsante di accensione



<BT-E8010/BT-E8014>



Pulsante di accensione

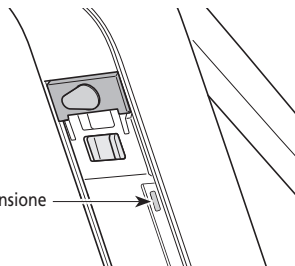
<BT-E6010>

Pulsante di accensione



<BT-E8020>

Pulsante di accensione



Display visualizzato quando l'alimentazione viene attivata

SC-E6100

Quando l'alimentazione è attivata, viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata nella figura sottostante, quindi viene visualizzata la schermata base.

Avvio normale



Livello batteria troppo basso



* Il livello della batteria incorporata del cicocomputer è troppo basso.

Attivando l'alimentazione quando il cicocomputer è collegato alla bicicletta, la batteria incorporata del cicocomputer si caricherà.

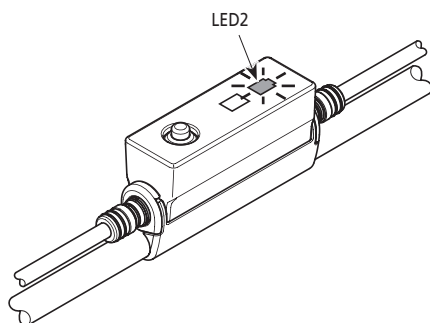
SC-E7000

Questa schermata viene visualizzata quando l'alimentazione è accesa.



EW-EN100

Il LED2 si accende.

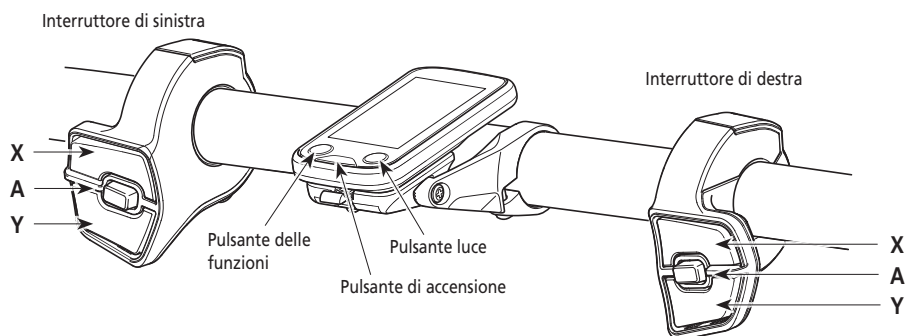


■ Funzionamento di base

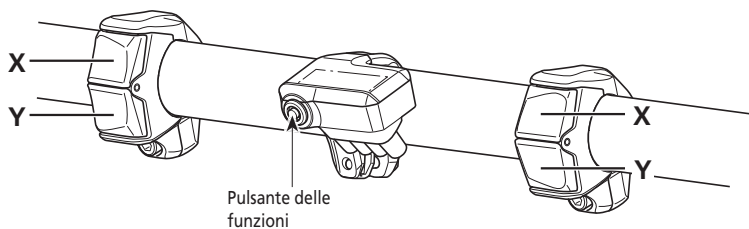
È possibile modificare le funzioni assegnati ai singoli interruttori. Per ulteriori dettagli, rivolgersi presso il punto vendita.

Ciclocomputer e gruppi interruttori

SC-E6100/SW-E6010



SC-E7000/SW-E7000



Interruttore di sinistra (predefinito: per assistenza)		Interruttore di destra (predefinito: per cambio elettronico)	
Servoassistenza-X	<p>Durante l'uso: aumento dell'assistenza.</p> <p>Durante l'impostazione: spostamento del cursore del menu di impostazione, modifica delle impostazioni ecc.</p>	Cambio-X	<p>Durante l'uso: cambio dei rapporti per aumentare la resistenza del pedale.</p>
Servoassistenza-Y	<p>Durante l'uso: diminuzione dell'assistenza.</p> <p>Durante l'impostazione: spostamento del cursore del menu di impostazione, modifica delle impostazioni ecc.</p>	Cambio-Y	<p>Durante l'uso: cambio dei rapporti per diminuire la resistenza del pedale.</p>
Servoassistenza-A	<p>Durante l'uso: modifica del display dati sul percorso sul ciclocomputer.</p> <p>Durante l'impostazione: cambio di schermate, conferma delle impostazioni.</p>	Cambio-A	<p>Durante l'uso: passaggio tra cambio rapporti automatico e manuale (per mozzo con sistema di cambio interno elettronico).</p>

Ciclocomputer (SC-E6100)

Pulsante delle funzioni	<p>Durante l'uso: modifica del display dati sul percorso sul ciclocomputer.</p>	Pulsante luce	Accensione/spegnimento luce.
	<p>Durante l'impostazione: cambio di schermate, conferma delle impostazioni.</p>	Pulsante alimentazione	Impostazione alimentazione su ACC/SP.

NOTA

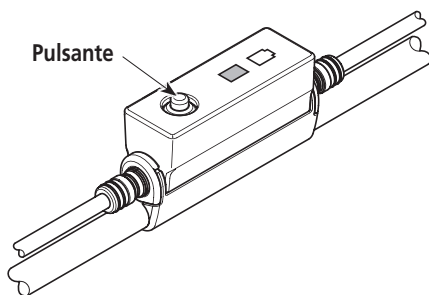
Quando la bicicletta dispone di un cambio, cambiare i rapporti durante la pedalata.

Giunzione [A] (EW-EN100)

EW-EN100 viene utilizzata al posto del ciclocomputer.

Viene collegata alla guaina esterna cavo del freno o al tubo freni e posizionata accanto al manubrio.

- Si consiglia di non usare il pulsante su EW-EN100 durante l'uso della bicicletta. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita prima di usare la bicicletta.
- Per altre funzioni assegnate al pulsante, vedere "Impostazioni (EW-EN100)."



Giunzione [A]

Pulsante	<p>Pressione: modifica della modalità di servoassistenza ogni volta che viene premuto.</p> <p>Pressione continuata (circa 2 secondi): accensione/spegnimento della luce.</p>
----------	--

■ Accensione/spengimento luce

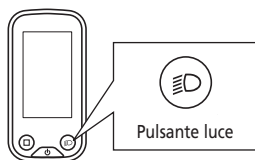
- Se la bicicletta dispone del collegamento della luce all'unità di trasmissione, le luci possono funzionare dal ciclocomputer o dalla giunzione [A].
- La luce si spegne a seconda dell'alimentazione della batteria. Quando l'alimentazione della batteria è disattivata, la luce è spenta.
- Se si utilizza SC-E7000, il fanale viene azionato dal menu delle impostazioni. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "[Luce accesa] Accensione/spengimento luce (solo SC-E7000)."

SC-E6100

1. Premere il pulsante della luce.

- Le luci si accendono.
- Per spegnere le luci, premere nuovamente il pulsante.

* Se all'unità di trasmissione non è collegato alcun fanale, impostando [Retroilluminazione] nel menu di impostazione del ciclocomputer su [MANUALE] sarà possibile accendere/spegnere la retroilluminazione (solamente) usando il pulsante fanale sul ciclocomputer.



Quando la luce è accesa



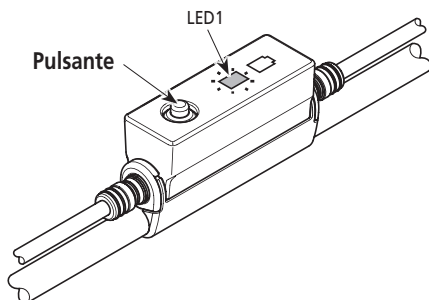
Quando la luce è spenta



EW-EN100

Non è possibile spegnere la luce quando si usa la bicicletta.

- #### 1. Tenere premuto (per circa 2 secondi) il pulsante fino all'accensione/spengimento delle luci.
- Il LED1 lampeggia in verde.



■ Display dello stato base

Visualizza lo stato della bicicletta e dei dati sul percorso.

Il rapporto selezionato viene visualizzato solo se si utilizza il cambio elettronico.

(A) Indicatore del livello di carica della batteria

(B) Avviso manutenzione

Indica che è necessario eseguire la manutenzione. Se viene visualizzata questa icona, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette.


(C) Display della posizione del rapporto

< SE-E6100 >

 Rapporto selezionato

 Rapporto selezionato Modalità di partenza*1

 Cambiata suggerita*2

 Indica il momento consigliato in cui usare il cambio in base alle condizioni di uso della bicicletta.

(D) Display dati sul percorso

(E) Modalità di cambiata del rapporto*1*3

Visualizza la modalità di cambiata del rapporto corrente, [Auto] o [Manual].

(F) Indicatore servoassistenza

Visualizza il livello di servoassistenza.

(G) Modalità di servoassistenza corrente

(H) Velocità corrente*4

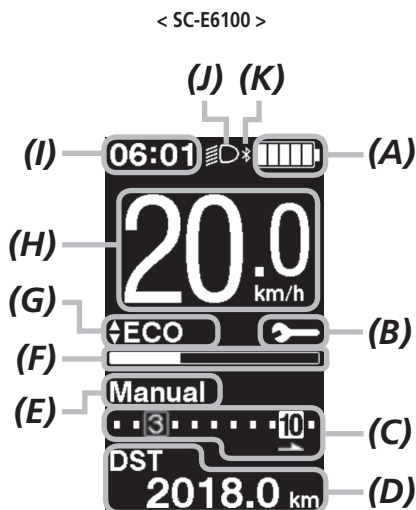
(I) Ora esatta

(J) Icona della luce

Indica che il collegamento della luce all'unità di trasmissione è acceso.

(K) Icona Bluetooth® LE

Viene visualizzata in caso di collegamento tramite Bluetooth LE.



(F) Indicatore servoassistenza

(G) Modalità di servoassistenza corrente

(H) Velocità corrente*4

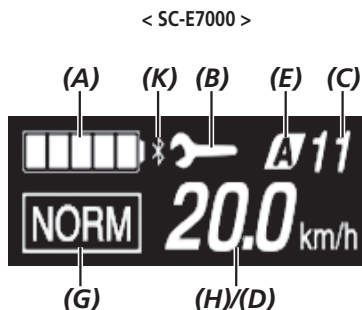
(I) Ora esatta

(J) Icona della luce

Indica che il collegamento della luce all'unità di trasmissione è acceso.

(K) Icona Bluetooth® LE

Viene visualizzata in caso di collegamento tramite Bluetooth LE.



*1 Solo per cambio rapporti elettronico con mozzo con sistema di cambio interno.

*2 Solo per cambio rapporti elettronico con modalità di cambiata impostata su [Manual].

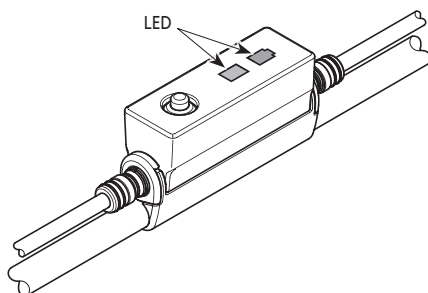
*3 [Manual] verrà sempre visualizzato per i modelli con cambio.

*4 Per SC-E7000, i dati sul percorso visualizzati in questa località possono essere modificati.

I LED indicano lo stato seguente.

- Livello di carica batteria corrente
- Modalità di servoassistenza corrente

Per ulteriori dettagli, vedere "Indicatore del livello di carica della batteria" e "Modifica della modalità di servoassistenza".









Indicatore del livello di carica della batteria

Durante l'uso della bici è possibile controllare il livello di carica della batteria.

SC-E6100/SC-E7000

Il livello di carica della batteria viene mostrato come un numero e un'icona.

I dati visualizzati variano a seconda della bicicletta. Per modificarli è necessario collegarsi all'E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli contattare un distributore.

Display	Livello batteria
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20 - 1%*
	0%




* Per SC-E7000, l'indicatore del livello di carica della batteria lampeggia quando il livello della batteria è basso.

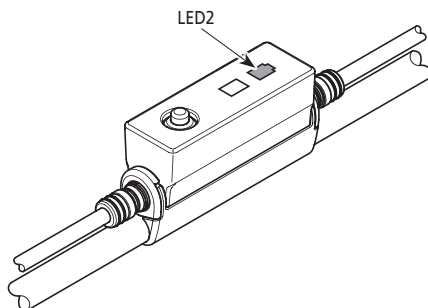


Il ciclocomputer utilizza lo zero per indicare un livello di carica della batteria dove non è possibile eseguire la servoassistenza. Con il sistema SHIMANO STEPS, il fanale può rimanere comunque acceso per un po' di tempo quando la servoassistenza si arresta a causa di una batteria scarica. Pertanto, il livello della batteria di cui sopra può differire da quello che può essere controllato sulla batteria.

EW-EN100

Quando l'alimentazione è attivata, il LED2 indica il livello di carica della batteria.

Indicazione LED2	Livello batteria
 (Luce verde accesa)	Dal 100 al 21%
 (Luce rossa accesa)	20% o meno
 (Lampeggia in rosso)	Quasi scarica

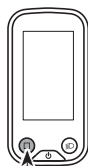
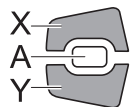


■ Modifica della modalità di servoassistenza

Modifica della modalità di servoassistenza con il gruppo interruttore

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni



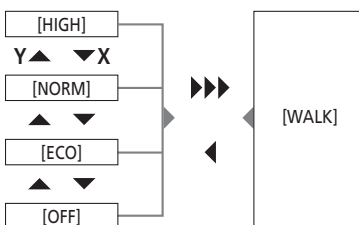
Pulsante delle funzioni

* Se si usa SC-E7000 e non è presente alcun interruttore servoassistenza, è inoltre possibile tenere premuto il pulsante delle funzioni per cambiare modalità di servoassistenza. Tuttavia, non è possibile passare alla modalità [WALK].

< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



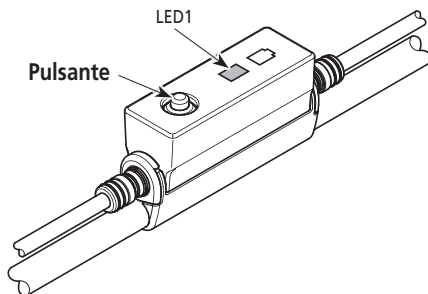
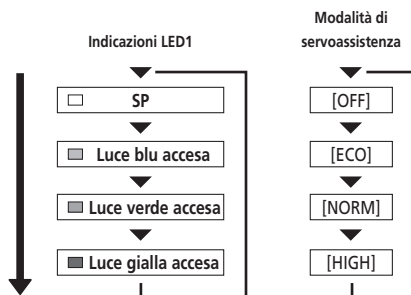
▶▶▶ Premere a lungo Y
◀ Premere brevemente X

Modifica della modalità di servoassistenza con EW-EN100

1. Premere il pulsante.

Ogni volta che si preme l'interruttore, la modalità di servoassistenza viene modificata.

Il LED1 indica la modalità di servoassistenza corrente.



Modalità di servoassistenza Walk

- Questa modalità potrebbe non essere disponibile in alcune regioni.
- La funzione di servoassistenza Walk può funzionare fino a un massimo di 6 km/h. Il livello di servoassistenza e la velocità variano a seconda del rapporto selezionato.

Passaggio alla modalità servoassistenza Walk

1. Tenere premuto Servoassistenza-Y (per circa 2 secondi) fino al verificarsi una delle seguenti opzioni.

SC-E6100: Sulla schermata viene visualizzato [WALK]

EW-EN100: il LED1 si accende in blu

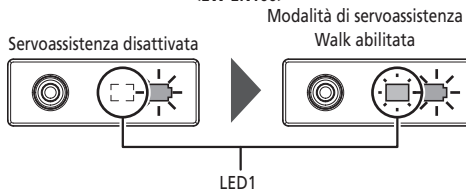
Servoassistenza



<SC-E6100>



<EW-EN100>



NOTA

Durante la commutazione, verrà emesso un segnale acustico qualora non sia possibile passare alla modalità [WALK] in quanto la velocità non è pari a [0 km/h] oppure viene esercitata una pressione sui pedali, ecc.

Funzionamento della funzione di servoassistenza Walk

- 1.** In modalità di servoassistenza Walk, tenere premuto Servoassistenza-Y.
 - Avviare la funzione di servoassistenza Walk.
 - Se Servoassistenza-Y non viene azionato per più di 1 minuto, la modalità di servoassistenza passerà a [OFF].
 - Se il gruppo interruttore è collegato a EW-EN100, il LED1 lampeggia in blu quando viene eseguita l'operazione descritta precedentemente.
- 2.** Tenere il manubrio e spingere la bicicletta con attenzione.
- 3.** Per arrestare la funzione servoassistenza Walk, rilasciare Servoassistenza-Y.
- 4.** Per uscire dalla modalità di servoassistenza Walk, premere il pulsante Servoassistenza-X.

Servoassistenza

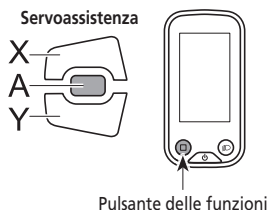


Servoassistenza



■ Uso del display dati sul percorso (SC-E6100)

1. Il tipo di dati sul percorso visualizzato cambia ogni volta che si preme Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni del ciclocomputer.



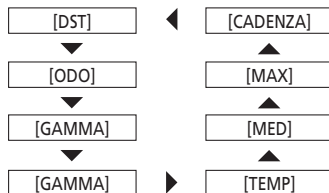
Elemento display	Descrizione
[DST]	Distanza percorso
[ODO]	Distanza complessiva
[GAMMA]	Distanza percorso *1
[GAMMA]	Distanza percorso per ogni modalità di servoassistenza **2*3
[TEMP]	Tempo percorso *3
[MED]	Velocità media *3
[MAX]	Massima velocità *3
[CADENZA]	Velocità rotazione pedivella *3

*1 Le cifre della distanza percorso sono approssimazioni da utilizzare a solo scopo di riferimento.

*2 Questi dati vengono visualizzati come segue. La modalità di cambiata del rapporto e il rapporto selezionato non vengono visualizzati.

GAMMA	
HIGH	61 km
NORM	77 km
ECO	97 km

*3 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display nel software E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, consultare "Collegamento e comunicazione con dispositivi".

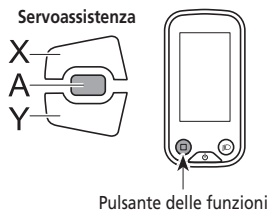


Eliminazione della distanza percorso (SC-E6100)

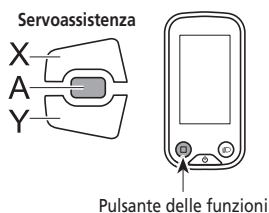
La distanza percorso può essere eliminata nella schermata principale. Quando la distanza percorso viene azzerata, anche i dati relativi a [TEMP] (tempo percorso), [MED] (velocità media), [MAX] (massima velocità) vengono azzerati.

Questa operazione può essere eseguita solo quando si utilizza SW-E6010.

1. Per cambiare il display dei dati sul percorso su [DST], premere Servoassistenza-A oppure il pulsante delle funzioni.



2. Tenere premuto Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni fino al lampeggiamento del valore sotto al display [DST].



3. Premere di nuovo Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

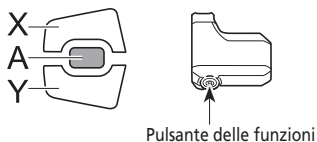
- I dati sul percorso vengono azzerati.
- Dopo 5 secondi di inattività, il valore [DST] smette di lampeggiare e il display ritorna alla schermata base.

■ Uso del display dati sul percorso (SC-E7000)

La tipologia dei dati sul percorso visualizzati cambia ogni volta che si preme il pulsante delle funzioni, a partire da [DST]. In caso di inattività per 60 secondi, la schermata tornerà automaticamente alla visualizzazione della velocità corrente.

- Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

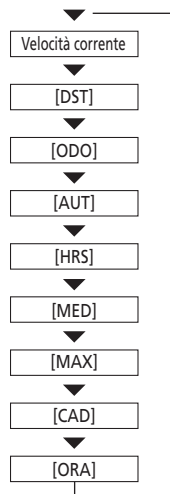
Servoassistenza



< Visualizzazione della velocità corrente >



Elemento display	Descrizione
-	Velocità corrente
[DST]	Distanza percorso
[ODO]	Distanza complessiva
[AUT]	Distanza percorso *1*3
[HRS]	Tempo percorso *2
[MED]	Velocità media *2
[MAX]	Massima velocità *2
[CAD]	Velocità rotazione pedivella *2 *4
[ORA]	Ora esatta *2



*1 Se compare [AUT], il livello di carica della batteria non è visualizzato. La distanza percorso deve essere utilizzata solo a titolo indicativo.

*2 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display nel software E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con dispositivi".

*3 Quando la funzione di servoassistenza Walk è attiva, il display passa dalla schermata [AUT] a [AUT ---].

*4 La cadenza viene visualizzata solo durante la pedalata assistita con cambio rapporti elettronico.

Cancellazione della distanza percorso (SC-E7000)

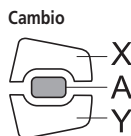
È possibile cancellare la distanza percorso nella schermata principale. Quando si cancella la distanza percorso, vengono cancellati anche [HRS], [MED] e [MAX].

1. Cambiare il display dei dati sul percorso su [DST], premere Servoassistenza-A oppure il pulsante delle funzioni.
2. Rilasciare il dito quando l'indicatore [DST] inizia a lampeggiare.
In questa condizione, premendo nuovamente il pulsante delle funzioni si cancella la distanza percorso.
 - Dopo 5 secondi di inattività, l'indicatore [DST] smette di lampeggiare e il display ritorna alla schermata base.

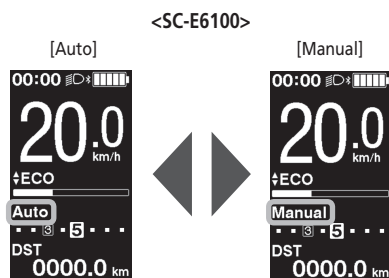
■ Commutazione della modalità di cambiata del rapporto

Questa funzione è utilizzabile solo per cambio rapporti elettronico con mozzo con sistema di cambio interno.

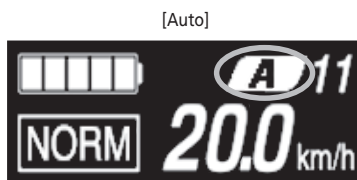
1. Nella schermata base premere Cambio-A.
Ogni volta che si preme il pulsante si passa da [Manual] ad [Auto] e viceversa.



[Auto]	Modifica automaticamente il rapporto in base al carico sul pedale.
[Manual]	Consente il funzionamento manuale del meccanismo cambio-rapporto per cambio rapporti elettronico.



< SC-E7000 >



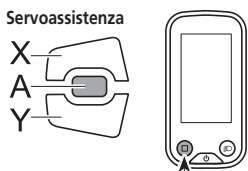
[Manual]



Menu delle impostazioni

■ Lancio (SC-E6100)

1. Fermare la bicicletta.
2. Fare quanto indicato per passare al menu delle impostazioni.
 - Accertarsi che sulla schermata non sia visualizzato [DST], quindi tenere premuto Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni fino a quando la schermata visualizza il menu delle impostazioni.
 - Tenere premuti i pulsanti Servoassistenza-X e Servoassistenza-Y insieme fino a quando la schermata passa al menu delle impostazioni.

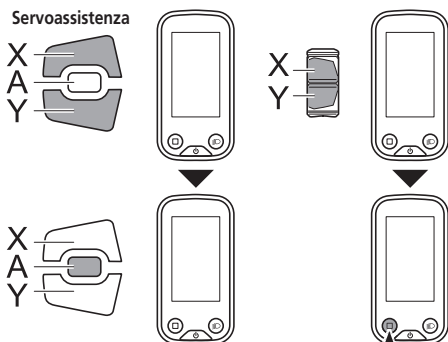


Pulsante delle funzioni

3. Selezionare la voce di menu.

- (1) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore sul menu Impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-A. Se si usa SW-E7000, premere il pulsante delle funzioni.

Il display visualizza la voce di menu selezionata.

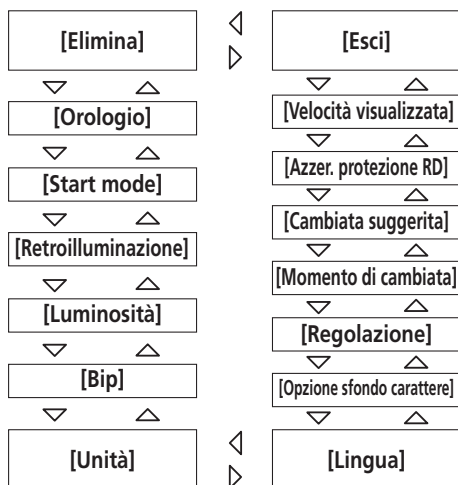


Pulsante delle funzioni

<Schermata base>



< Schermata del menu delle impostazioni>



Voci configurabili	Dettagli
[Elimina]	Consente di azzerare la distanza percorso o i valori delle impostazioni.
[Orologio]	Consente di impostare l'ora corrente.
[Start mode] ^{*1}	Consente di impostare il rapporto iniziale.
[Retroilluminazione]	Consente di configurare la retroilluminazione.
[Luminosità]	Consente di impostare la luminosità display.
[Bip]	Consente di accendere/spengere il bip.
[Unità]	Consente di passare da km a miglia e viceversa.
[Lingua]	Consente di impostare la lingua.
[Opzione sfondo carattere]	Consente di selezionare il colore del carattere, bianco o nero.
[Regolazione] ^{*2}	Consente di regolare l'unità cambio elettronico
[Momento di cambiata] ^{*2}	Consente di regolare il tempo di cambiata
[Cambiata suggerita] ^{*2}	Consente di accendere/spengere il Cambiata suggerita
[Azzer. protezione RD] ^{*3}	Consente di attivare l'azzeramento protezione RD.
[Velocità visualizzata]	Regolare la velocità visualizzata per abbinare un altro dispositivo.
[Esci]	Consente di tornare alla schermata principale.

* 1 Solo per cambiata elettronica con mozzo con sistema di cambio interno.

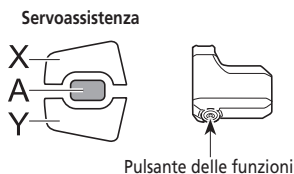
* 2 Solo per cambiata elettronica.

* 3 Solo per cambiata elettronica con cambio.

■ Avvio (SC-E7000)

Se l'interruttore servoassistenza non è collegato, è impossibile visualizzare il menu delle impostazioni.

1. Fermare la bicicletta.
2. Fare quanto indicato per passare al menu delle impostazioni.
 - Accertarsi che sulla schermata non sia visualizzato [DST], quindi tenere premuto Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni fino a quando la schermata visualizza il menu delle impostazioni.
 - Tenere premuti i pulsanti Servoassistenza-X e Servoassistenza-Y insieme fino a quando la schermata passa al menu delle impostazioni.



< Schermata base >



< Schermata del menu delle impostazioni >

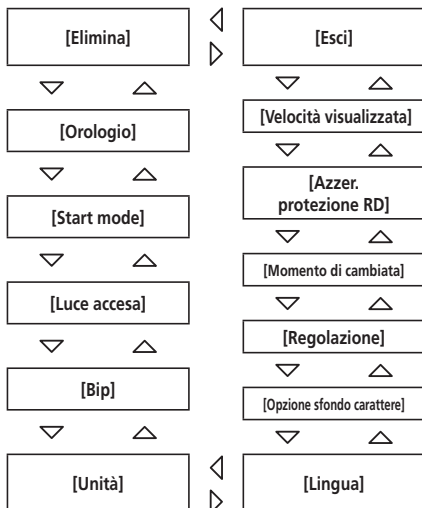
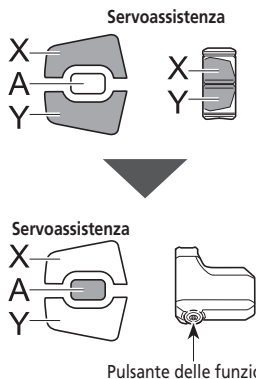


3. Selezionare una voce di menu.

- (1) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore sul menu delle impostazioni.
- (2) Premere il pulsante delle funzioni.

Il display visualizza la voce di menu selezionata.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.



Voci configurabili	Dettagli
[Elimina]	Cancella le impostazioni
[Orologio]	Impostazione orologio
[Start mode]*1	Consente di impostare il rapporto iniziale.
[Luce accesa]	Accensione/spengimento luce
[Bip]	Accensione/spengimento bip
[Unità]	Commutazione da km a miglia e viceversa
[Lingua]	Impostazione lingua
[Opzione sfondo carattere]	Impostazione sfondo carattere
[Momento di cambiata]*2	Regolazione del cambio servoassistito
[Azzer. protezione RD]*3	Attivazione azzeramento protezione RD
[Velocità visualizzata]	Regolare la velocità visualizzata per abbinare un altro dispositivo.
[Esci]	Consente di tornare alla schermata principale

* 1 Solo per cambiata elettronica con mozzo con sistema di cambio interno

* 2 Solo per cambiata elettronica

* 3 Solo per cambiata elettronica con cambio

■ [Elimina] Reimpostazione delle impostazioni

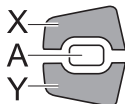
Consente di azzerare la distanza percorso o i valori delle impostazioni.

1. Aprire il menu [Elimina].

- (1) Aprire il menu Impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Elimina], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

2. Per selezionare i dati che si desidera azzerare premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[Esci]	Consente di tornare al menu Impostazioni.
[DST]	Consente di azzerare la distanza percorso. Quando [DST] (distanza percorso) viene azzerato, anche i dati relativi a [TEMP] / [HRS] (tempo percorso), [MED] (velocità media) e [MAX] (massima velocità) vengono cancellati.
[Valore predefinito]*	Consente di azzerare i valori delle impostazioni del cicocomputer.

* Solo SC-E6100

Le voci e i valori predefiniti azzerati al [Valore predefinito] sono i seguenti:

- [Retroilluminazione]: [ACC] • [Bip]: [ACC]
- [Unità]: [km] • [Lingua]: [English]
- [Luminosità]: [3] • [Opzione sfondo carattere]: [Bianco]

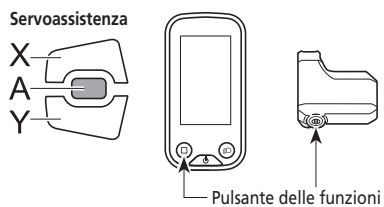
< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



- 3.** Per azzerare la voce selezionata premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.
* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.



■ [Orologio] Impostazione ora

Imposta l'ora corrente. Prima di tutto impostare le ore, quindi i minuti.

Nei passaggi 2 e 4 della procedura sottostante è possibile modificare i valori più velocemente tenendo premuto Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

1. Aprire il menu [Orologio].

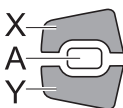
(1) Aprire il menu delle impostazioni.

(2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Orologio], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per impostare l'ora.

- Premere Servoassistenza-X per aumentare il valore.
- Premere Servoassistenza-Y per ridurre il valore.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



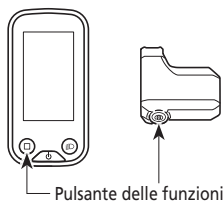
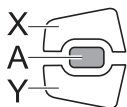
< SC-E7000 >



3. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

Il cursore si sposta al valore dei minuti.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



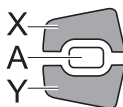
< SC-E7000 >



4. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare i valori relativi ai minuti.

- Premere Servoassistenza-X per aumentare il valore.
- Premere Servoassistenza-Y per ridurre il valore.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



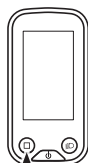
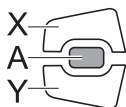
< SC-E7000 >



5. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Start mode] Impostazione Modalità di partenza

Consente di impostare il rapporto iniziale della funzione modalità di partenza.

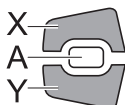
Quando ci si muove da una posizione di arresto, è possibile far cambiare automaticamente il rapporto al numero impostato.

1. Aprire il menu [Start mode].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Orologio], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[OFF]	Nessuna impostazione
[1 - 11]	Velocità 1-11 *

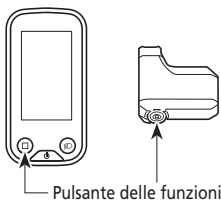
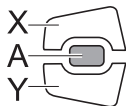
* Le voci delle impostazioni variano a seconda del mozzo con sistema di cambio interno utilizzato.

3. Per confermare l'impostazione, premere

Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

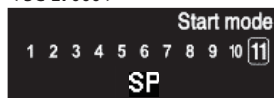
Servoassistenza



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >

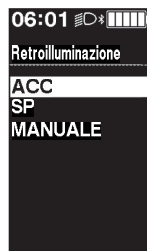
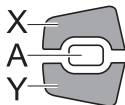


■ [Retroilluminazione] Impostazione retroilluminazione (Solo SC-E6100)

Consente di configurare la retroilluminazione.

1. Aprire il menu [Retroilluminazione].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Retroilluminazione], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza

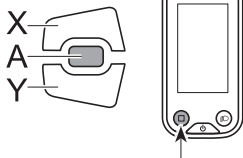


Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Sempre accesa
[SP]	Sempre spenta
[MANUALE]	Si accende e si spegne insieme al fanale a batteria.

3. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Luminosità] Impostazione luminosità retroilluminazione (Solo SC-E6100)

Consente di impostare la luminosità display.

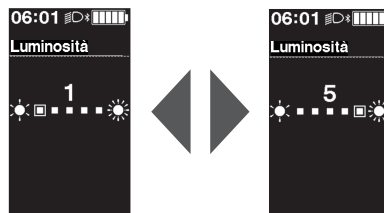
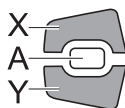
1. Aprire il menu [Luminosità].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Luminosità], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare la luminosità.

La luminosità può essere regolata su uno dei cinque livelli disponibili.

Servoassistenza

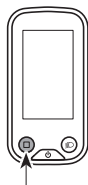
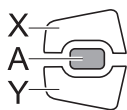


3. Per confermare l'impostazione, premere

Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



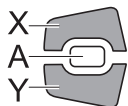
Pulsante delle funzioni

■ [Luce accesa] Accensione/spengimento luce (solo SC-E7000)

Configurazione del fanale a batteria.

1. Accedere al menu [Luce accesa].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare [Luce accesa], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare l'impostazione necessaria.

Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Luce sempre accesa
[SP]	Luce sempre spenta

3. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
* Dopo la conferma, il display torna automaticamente alla schermata di elenco dei menu.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Bip] Impostazione bip

Consente di accendere/spengere il bip.

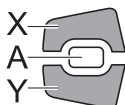
Anche quando [Bip] è impostato su [SP], verrà emesso un bip in caso di malfunzionamento, errore di sistema, ecc.

1. Aprire il menu [Bip].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Bip], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

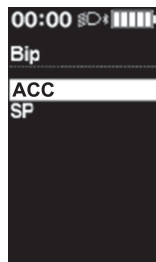
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Consente di abilitare i bip
[SP]	Consente di disabilitare i bip

< SC-E6100 >



< SC-E7000 >

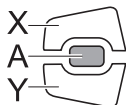


3. Per confermare l'impostazione, premere

Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Unità] Interruttore km/miglia

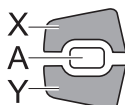
Consente di passare da chilometri a miglia e viceversa.

1. Aprire il menu [Unità].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Unità], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza

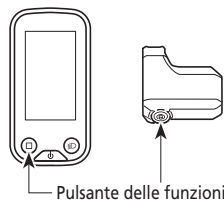
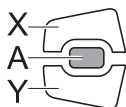


Voci configurabili	Dettagli
[km]	Visualizzazione in km
[mile]	Visualizzazione in miglia

3. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >

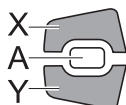


■ [Lingua] Impostazione lingua

Consente di impostare la lingua.

1. Aprire il menu [Lingua].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Lingua], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza



Voci configurabili
[English]
[Français]
[Deutsch]
[Nederlands]
[Italiano]
[Español]

< SC-E6100 >

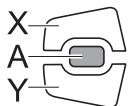


< SC-E7000 >



3. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
 - * La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



■ [Opzione sfondo carattere] Impostazione del colore del carattere

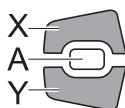
Consente di selezionare il colore del carattere, bianco o nero.

1. Aprire il menu [Opzione sfondo carattere].

- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare [Opzione sfondo carattere], quindi premere il pulsante delle funzioni.
Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Servoassistenza



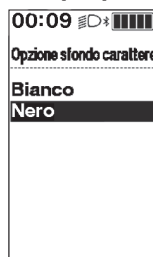
Voci configurabili
[Bianco]
[Nero]

< SC-E6100 >

[Bianco]

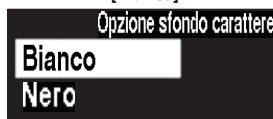


[Nero]

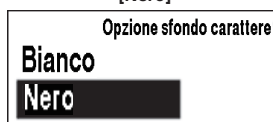


< SC-E7000 >

[Bianco]



[Nero]

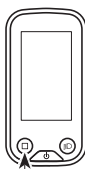
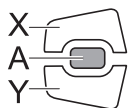


3. Premere il pulsante delle funzioni per confermare l'impostazione.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Regolazione] Regolazione del cambio con cambio servoassistito

Se si desidera regolare l'unità del cambio, rivolgersi al proprio punto vendita.

■ [Momento di cambiata] Impostazione tempo di cambiata automatico

Consente di regolare il tempo di cambiata della modalità di cambio automatico.

Questa impostazione viene usata quando Cambiata suggerita viene visualizzato nella modalità di cambiata manuale.

1. Aprire il menu [Momento di cambiata].

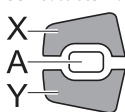
- (1) Aprire il menu delle impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare [Momento di cambiata], quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare i valori.

- Premendo Servoassistenza-X e aumentando il valore, è possibile regolare i tempi di cambiata in modo da rendere più agevole la pedalata.
- Premendo Servoassistenza-Y e diminuendo il valore, è possibile regolare i tempi di cambiata in modo da rendere più faticosa la pedalata.

Servoassistenza



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >

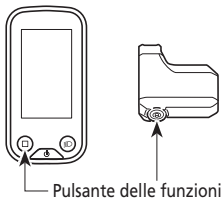
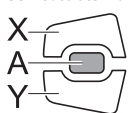


3. Per confermare l'impostazione, premere

Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



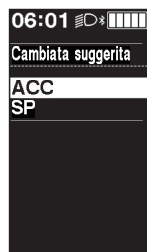
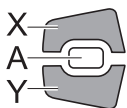
■ [Cambiata suggerita] Impostazione cambio rapporti suggerito (Solo SC-E6100)

Consente di accendere/spengere la funzione di Cambiata suggerita.

Se impostato su [ACC], indica il momento consigliato in cui usare il cambio in base alle condizioni d'uso della bicicletta nella modalità di cambiata manuale.

1. Aprire il menu [Cambiata suggerita].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Cambiata suggerita], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

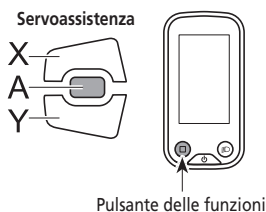
Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[ACC]	Consente di abilitare la funzione Cambiata suggerita
[SP]	Consente di disabilitare la funzione Cambiata suggerita

3. Per confermare l'impostazione, premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

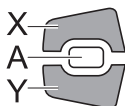


■ [Azzer. protezione RD] Azzeramento protezione RD

Al fine di proteggere il sistema se la bicicletta cade e subisce un forte impatto, viene attivata la funzione di protezione RD e il collegamento tra il motore e l'articolazione viene temporaneamente disattivato, in modo tale da interrompere il funzionamento del cambio. Eseguendo l'azzeramento protezione RD, verrà ripristinato il collegamento tra motore e articolazione, nonché il funzionamento del cambio.

1. Aprire il menu [Azzer. protezione RD].
 - (1) Aprire il menu delle impostazioni.
 - (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Azzer. protezione RD], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.
2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare [OK].

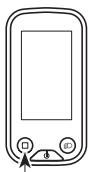
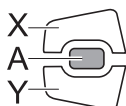
Servoassistenza



Voci configurabili	Dettagli
[OK]	Consente di eseguire l'azzeramento protezione RD.
[Annulla]	Consente di annullare e tornare al menu Impostazioni.

3. Premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



4. Ruotare la pedivella.

Il collegamento tra motore e articolazione viene ripristinato.

■ [Velocità visualizzata] Regolazione della velocità visualizzata

Regolare la velocità visualizzata quando vi è differenza tra la velocità visualizzata sul ciclocomputer e altri dispositivi. Se il display sul ciclocomputer è regolato, la velocità effettiva potrebbe essere più alta della velocità visualizzata. Tenerlo a mente se si percorre un'area con un limite di velocità.

1. Accedere al menu [Velocità visualizzata].

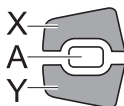
- (1) Aprire il menu Impostazioni.
- (2) Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per selezionare [Velocità visualizzata], quindi premere il pulsante delle funzioni.

Se si utilizza SW-E6010, è possibile controllare anche con Servoassistenza-A.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare il valore.

- Premere Servoassistenza-X per aumentare il valore. Il valore visualizzato per la velocità aumenta.
- Premere Servoassistenza-Y per ridurre il valore. Il valore visualizzato per la velocità diminuisce.

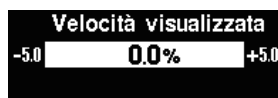
Servoassistenza



< SC-E6100 >



< SC-E7000 >

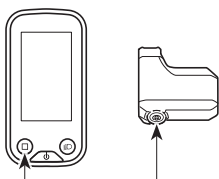
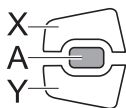


3. Per confermare l'impostazione, premere

Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Servoassistenza



Pulsante delle funzioni

■ [Esci] Chiusura della schermata menu impostazioni

Consente di tornare alla schermata principale.

1. Aprire il menu Impostazioni.

2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y, selezionare [Esci], quindi premere Servoassistenza-A o il pulsante delle funzioni.

* La schermata tornerà automaticamente alla schermata del menu delle impostazioni.

Impostazioni (EW-EN100)

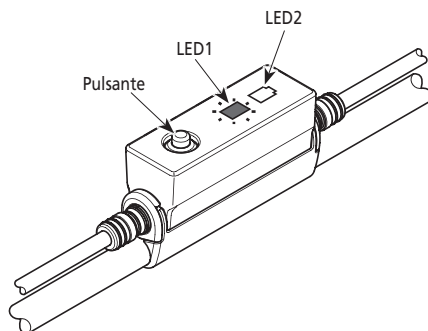
La funzione di impostazione non può essere usata con la bici in movimento.

■ Azzeramento protezione RD

Al fine di proteggere il sistema se la bicicletta cade e subisce un forte impatto, viene attivata la funzione di protezione RD e il collegamento tra il motore e l'articolazione viene temporaneamente disattivato, in modo tale da interrompere il funzionamento del cambio. Eseguendo l'azzeramento protezione RD, verrà ripristinato il collegamento tra motore e articolazione, nonché il funzionamento del cambio.

1. Tenere premuto il pulsante (per circa otto secondi) fino a quando il LED1 inizia a lampeggiare in rosso.
Quando il LED1 lampeggia, rilasciare il pulsante. Quando solo il LED1 lampeggia in rosso, il sistema si trova in modalità Azzer. protezione RD.

2. Ruotare la pedivella.
Il collegamento tra motore e articolazione viene ripristinato.



■ Regolazione

È possibile regolare il cambio rapporti solo se si utilizza un cambio elettronico.
Se si desidera regolare il deragliatore, rivolgersi presso il proprio punto vendita.

Collegamento e comunicazione con dispositivi

Il sistema può essere configurato e il firmware può essere aggiornato quando la bicicletta è collegata ad un dispositivo (PC/tablet). Per configurare SHIMANO STEPS e aggiornare il firmware è necessario disporre del software E-TUBE PROJECT.

Scaricare la versione più aggiornata del software E-TUBE PROJECT dal sito web di assistenza (<https://e-tubeproject.shimano.com>)

Per informazioni sulle modalità di installazione di E-TUBE PROJECT, consultare il sito web di assistenza.

- Per collegare SHIMANO STEPS a un PC è necessario SM-PCE1/SM-PCE02. SM-JC40/SM-JC41 verrà utilizzato nelle situazioni seguenti.
 - Non ci sono porte E-TUBE libere sul ciclocomputer (ad esempio, se si usa un cambio rapporti elettronico)
 - Se si collega il gruppo interruttore stesso al PC
- Il firmware è soggetto a modifica senza preavviso.
- Il collegamento e le comunicazioni con il PC non sono possibili durante la carica della batteria. Non collegarsi a un dispositivo durante la carica della batteria.

Informazioni sulle funzioni wireless

Funzioni

Le funzioni più avanzate possono essere verificate aggiornando il software con E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, rivolgersi presso il proprio punto vendita.

Collegamento ANT

Il dispositivo wireless può inviare tutte le informazioni visualizzate sulla schermata base del ciclocomputer a un dispositivo esterno.

Connessione Bluetooth® LE

Il dispositivo wireless può inviare tutte le informazioni visualizzate sulla schermata base del ciclocomputer a un dispositivo esterno.

E-TUBE PROJECT per smartphone/tablet può essere utilizzato stabilendo un collegamento Bluetooth LE usando uno smartphone/tablet.

E-TUBE RIDE può essere usato per verificare i dati sul percorso su uno smartphone collegato tramite Bluetooth® LE anche quando si usa EW-EN100.

Come effettuare un collegamento

Per effettuare un collegamento, il dispositivo collegato a SC-E6100, SC-E7000 o EW-EN100 deve essere in modalità di collegamento. Per informazioni su come spostare il dispositivo in modalità di collegamento, consultare il manuale del dispositivo.

Sistema wireless digitale 2,4 GHz

La tecnologia wireless digitale con frequenza a 2,4 GHz è la stessa tecnologia utilizzata per la comunicazione LAN wireless. Tuttavia, in rari casi, le situazioni elencate e luoghi potrebbero generare forti onde e interferenze elettromagnetiche, tali da produrre misurazioni erranee.

- La vicinanza a televisioni, computer, radio e motori o il viaggio in auto o in treno.
- La vicinanza ad attraversamenti ferroviari e in prossimità di binari ferroviari, attorno a stazioni televisive trasmettenti e basi radar.
- La vicinanza ad altri computer wireless o fonti di illuminazione a controllo digitale.

Specifiche per il sistema wireless

N. modello	SC-E6100	SC-E7000	EW-EN100
Banda di frequenza	2.402–2.480 MHz	2.402–2.480 MHz	2.402–2.480 MHz
Potenza massima radiofrequenza	+4 dBm	+4 dBm	+4 dBm
Versione firmware	4.0.0	4.0.0	4.0.0

■ Indicazioni di errore dei LED batteria

Gli errori di sistema e altre avvertenze analoghe sono segnalate dai LED della batteria in base a diversi schemi di accensione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.

Tipo indicazione errore	Condizione per l'indicazione	Schema luci *1	Ripristino
Errore di sistema	Errore di comunicazione con il sistema della bici		Verificare che il cavo non sia allentato o collegato in modo errato.
Protezione temperatura	Se la temperatura supera l'intervallo di temperature d'esercizio garantito, l'uscita della batteria viene disattivata.		Lasciare la batteria in un ambiente fresco non esposto alla luce solare diretta, fino a ottenere una sufficiente riduzione della temperatura interna.
Errore autenticazione di sicurezza	Visualizzato se non si collega un'unità di trasmissione originale. Questa indicazione viene visualizzata se uno o più cavi sono scollegati.		Collegare una batteria e un'unità di trasmissione originali. Verificare la condizione dei cavi.
Errore di carica	Questa indicazione viene visualizzata se si verifica un errore durante la carica.		Rimuovere il caricabatterie dalla batteria e premere il pulsante di accensione; se viene visualizzato un errore, rivolgersi al proprio punto vendita.
Malfunzionamento batteria	Guasto elettrico all'interno della batteria		Usare il pulsante di accensione batteria per spegnere e riaccendere l'alimentazione.

*1 ●: Spento ○: Acceso ☼: Lampeggiante

■ Messaggi di errore sul ciclocomputer

Avvertenze

Se la situazione è stata risolta, questo avviso non viene più visualizzato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il proprio punto vendita.

< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W011	La velocità non viene individuata.	La velocità massima fino alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza potrebbe ridursi.	Rivolgersi presso il punto vendita o rivenditore di biciclette locale per richiedere assistenza nel caso in cui si verifichi una delle seguenti situazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Il sensore velocità è montato nella posizione sbagliata. • Il magnete incluso con il rotore del freno a disco si è distaccato.
W013	L'inizializzazione non è stata completata normalmente per il sensore coppia di serraggio.	La servoassistenza è inferiore rispetto al solito.	Premere il pulsante di accensione batteria senza appoggiarsi al pedale per riattivare l'alimentazione.
W020	Se la temperatura supera l'intervallo di funzionamento garantito, l'uscita della batteria viene disattivata.	Nessuna funzione del sistema si avvierà.	Se è stata superata la temperatura in cui è possibile lo scaricamento, lasciare la batteria in un ambiente fresco, non esposto alla luce solare diretta, fino a ottenere una sufficiente riduzione della temperatura interna. Se la temperatura è inferiore a quella in cui è possibile lo scaricamento, lasciare la batteria in un ambiente chiuso finché la temperatura interna non raggiunge un valore adeguato.
W032	Il deragliatore installato è diverso dal deragliatore configurato nel sistema.	Impossibile usare il cambio rapporti.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.

Se viene visualizzato un messaggio di errore a tutto schermo, seguire una delle procedure per la reimpostazione del display.

- Premere il pulsante di accensione della batteria.
- Rimuovere la batteria dal supporto.

NOTA

Se la situazione non migliora neanche dopo aver acceso l'alimentazione, consultare un distributore.

< SC-E6100 >



< SC-E7000 >



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E010	È stato individuato un errore di sistema.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Usare il pulsante di accensione batteria per spegnere e riaccendere l'alimentazione.
E013	È stata individuata un'anomalia nel firmware dell'unità di trasmissione.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.
E014	Il sensore di velocità potrebbe essere stato installato nella posizione errata.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.
E020	È stato individuato un errore di comunicazione tra la batteria e l'unità di trasmissione.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.
E021	La batteria collegata all'unità trasmissione è conforme agli standard di sistema, ma non è supportata.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Usare il pulsante di accensione batteria per spegnere e riaccendere l'alimentazione.
E022	La batteria collegata all'unità di trasmissione non è conforme agli standard di sistema.	Nessuna funzione del sistema si avvierà.	Usare il pulsante di accensione batteria per spegnere e riaccendere l'alimentazione.
E023	Guasto elettrico all'interno della batteria.	Nessuna funzione del sistema si avvierà.	Usare il pulsante di accensione batteria per spegnere e riaccendere l'alimentazione.
E024	Errore di comunicazione con il sistema della bici.	Nessuna funzione del sistema si avvierà.	Verificare che il cavo non sia allentato o collegato in modo errato.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E025	Questa indicazione viene visualizzata quando non è collegata un'unità di trasmissione originale. Questa indicazione viene visualizzata se uno o più cavi sono scollegati.	Nessuna funzione del sistema si avvierà.	Collegare una batteria e un'unità di trasmissione originali. Verificare la condizione dei cavi.
E030	Il componente del cambio installato è diverso dal componente configurato nel sistema.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.
E033	Il firmware corrente non è compatibile con il sistema.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.
E043	Una parte del firmware del cicocomputer potrebbe essere danneggiata.	La servoassistenza non viene fornita durante l'uso.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita o il distributore.

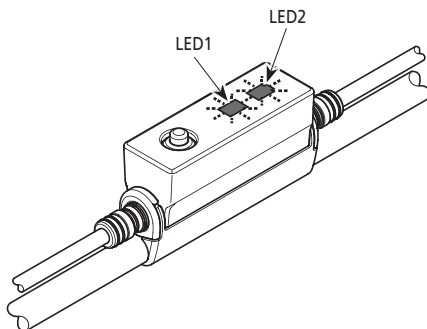
■ Indicazioni di errore (EW-EN100)

Quando si verifichi un errore, i due LED su EW-EN100 lampeggiano rapidamente in rosso, contemporaneamente.

Se ciò si verifica, seguire una delle procedure seguenti per ripristinare l'indicazione.

- Premere l'interruttore di accensione della batteria per spegnere l'alimentazione.
- Rimuovere la batteria dal supporto.

Se la situazione non migliora neanche dopo aver acceso l'alimentazione, consultare il proprio punto vendita o il distributore.



■ Guida alla soluzione dei problemi

Funzione di servoassistenza

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	La batteria è sufficientemente carica?	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	State percorrendo lunghe discese in condizioni estive oppure avete fatto molti chilometri trasportando un grosso carico? La batteria potrebbe essersi surriscaldata.	Spegnerne, attendere e quindi controllare nuovamente.
	L'unità di trasmissione (DU-E6100/DU-E6110), il cicocomputer (SC-E6100) oppure l'interruttore servoassistenza (SW-E6010/SW-E7000) potrebbero essere collegati in maniera errata o potrebbe essersi verificato un problema con uno o più di essi.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	La velocità è troppo elevata?	Controllare il display del cicocomputer. La funzione di servoassistenza non viene fornita dai 25 km/h in su.
	State pedalando?	La bici non è una moto, quindi è necessario azionare i pedali.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
La percorrenza con funzione di servoassistenza è troppo breve?	L'alimentazione del sistema è impostata su ACC?	Se sono stati eseguiti i passi seguenti e ancora non si percepisce la servoassistenza, rivolgersi presso il proprio punto vendita. Premere il pulsante di accensione del cicocomputer oppure premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su ACC.
	La percorrenza potrebbe abbreviarsi a causa delle condizioni stradali, del rapporto inserito e dell'eventuale accensione delle luci.	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	In condizioni invernali le prestazioni della batteria tenderanno a ridursi.	Questo non evidenzia un problema.
	La batteria è un componente che ha una determinata vita utile. Le cariche ripetute e lunghi periodi d'uso causeranno il deterioramento della batteria (calo delle prestazioni).	Se la distanza percorribile con una carica è molto breve, sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
La pedalata è faticosa.	Le gomme sono gonfiate a una pressione sufficiente?	Usare una pompa per aggiungere aria.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	La batteria potrebbe essere quasi esaurita.	Dopo aver caricato la batteria, verificare ancora il livello di servoassistenza. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	Avete effettuato l'accensione mantenendo il piede sul pedale?	Riaccendere senza esercitare pressione sul pedale. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il proprio punto vendita.

Batteria

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Tutti e cinque gli indicatori di livello della batteria restano accesi.	La versione del firmware dell'unità di trasmissione potrebbe essere non aggiornata.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita e controllare la versione del firmware.
La batteria perde rapidamente la sua carica.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La batteria non può essere ricaricata.	La spina di alimentazione del caricabatterie è saldamente inserita nella presa elettrica?	Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Scollegare e quindi ricollegare la spina di carica del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	L'adattatore del caricatore è saldamente collegato alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie?	Collegare saldamente l'adattatore caricabatteria alla spina del caricabatteria o alla porta di carica della batteria, e ripetere la carica. Se la batteria non ancora non si carica, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	Il connettore del caricabatterie, dell'adattatore di carica o della batteria è sporco?	Pulire i connettori con un panno asciutto, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
La batteria non inizia a ricaricarsi dopo il collegamento del caricabatterie.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
La batteria e il caricabatterie si riscaldano.	La temperatura della batteria o del caricabatterie potrebbero aver superato la gamma delle temperature di esercizio.	Interrompere la ricarica, attendere e quindi riavviare la ricarica. Se la batteria è così calda da non poter essere toccata, potrebbe esservi un problema alla batteria. Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
Il caricabatterie è caldo.	Se il caricabatterie viene utilizzato in modo continuo per caricare batterie, potrebbe riscaldarsi.	Attendere prima di riutilizzare il caricabatterie.
Il LED del caricabatterie non si accende.	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei prima di reinserire il connettore. Se la situazione resta invariata, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	La batteria è completamente carica?	Se la batteria è completamente carica, il LED sul caricabatterie si spegnerà, ma non si tratta di un malfunzionamento. Scollegare e quindi ricollegare la spina di alimentazione del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se il LED sul caricabatterie non si accende, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
È impossibile rimuovere la batteria.		Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
È impossibile inserire la batteria.		Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
La batteria presenta delle perdite di liquido.		Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
Si percepisce un odore anomalo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il proprio punto vendita.
La batteria emette fumo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il proprio punto vendita.
La batteria sostituita non funziona.	Il firmware dell'unità di trasmissione potrebbe non essere compatibile con la batteria.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita per verificare la compatibilità.

Luci

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
La luce anteriore o quella posteriore non si accendono neanche quando viene premuto l'interruttore.	Le impostazioni del software E-TUBE PROJECT potrebbero essere errate.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita.

Ciclocomputer

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Il ciclocomputer non viene visualizzato quando si preme il pulsante di accensione della batteria.	La carica della batteria potrebbe essere insufficiente.	Ricaricare la batteria, quindi riaccendere.
	È stata effettuata l'accensione?	Tenere premuto il pulsante per l'accensione.
	La batteria si sta caricando?	L'accensione non è possibile mentre la batteria è montata sulla bici e mentre viene caricata. Interrompere la carica.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
	Il connettore del filo elettrico è installato correttamente?	Controllare che il connettore del cavo elettrico che connette l'unità motore all'unità di trasmissione non sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	Potrebbe essere stato collegato un componente che il sistema non riesce a identificare.	Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
< SC-E6100 > Il sistema non si avvia quando si tiene premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer.	Il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato?	Se il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato, potrebbe risultare impossibile accenderlo. Accenderlo premendo il pulsante di accensione della batteria. Se continua a non attivarsi, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
Il rapporto inserito non viene visualizzato.	Il rapporto inserito viene visualizzato solo quando è installata l'unità di cambio elettronico.	Verificare che il connettore del cavo elettrico sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il proprio punto vendita.
Il bip può essere disattivato?		Modificare le impostazioni. Fare riferimento a "[Bip] Impostazione bip".
< SC-E6100 > La retroilluminazione può essere disattivata?		Modificare le impostazioni. Fare riferimento a "[Retroilluminazione] Impostazione retroilluminazione (solo SC-E6100)".
Il menu impostazioni non può essere avviato con la bici in movimento.	Il prodotto è stato progettato in modo tale che se la bici risulta in movimento, il menu delle impostazioni non può essere avviato. Questo non evidenzia un problema.	Arrestare la bici e applicare le impostazioni.

Altro

Sintomo	Causa/possibilità	Soluzione
Quando si preme l'interruttore, vengono emessi due bip e non è possibile azionare l'interruttore.	L'interruttore che viene premuto è stato disabilitato.	Questo non evidenzia un problema.
Vengono emessi tre bip.	Errore o messaggio di avvertimento.	Questo accade quando un errore o un messaggio di avvertimento vengono visualizzati sul ciclocomputer. Consultare la sezione "Messaggi di errore sul ciclocomputer" e seguire le istruzioni fornite per il codice adeguato.
Quando utilizzo la modalità di cambiata elettronica, percepisco che il livello di servoassistenza si riduce durante il cambio dei rapporti.	Questo accade perché la servoassistenza viene regolata a un livello ottimale tramite controllo computerizzato.	Questo non evidenzia un problema.
Dopo la cambiata si avverte rumore.		Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
Durante il movimento la ruota posteriore genera della rumorosità.	È possibile che le regolazioni del cambio non siano state effettuate correttamente.	Per il cambio meccanico Regolare la tensione del cavo. Per ulteriori dettagli, consultare le Istruzioni di Manutenzione del cambio. Per il cambio servoassistito Rivolgersi presso il proprio punto vendita.
Quando la bici si ferma, non viene selezionato il rapporto impostato in modalità di partenza.	I pedali potrebbero essere stati azionati con troppa energia.	Se si azionano i pedali in modo leggero, i rapporti si cambiano in modo più fluido.

*** Numero chiave**

Il numero sulla chiave è necessario in caso di acquisto di chiavi di ricambio.
Annotare il numero nella casella seguente e conservare in un luogo sicuro.

Numero chiave